CLOUDY
Debesuota, dieną 30°, naktį 20
Saulė teka 7:15, leidžiasi 4:23

NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

The First and Greatest Lithuanian Daily in America
NAUJIENOS
The Lithuanian Daily News
Published by The Lithuanian News Publishing Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608
HAymarket 1 - 6100
Over One Million Lithuanian In The United States

VOL. LV — Chicago, Ill. — Šeštadienis, Gruodžio-December 22 d., 1973 m. — Kaina 15c — 301

Library of Congress Gr.
Periodical Division
Washington, D. C. 20540

BAIGTA 93-ČIO KONGRESO PIRMOJI SESIJA

MASKVĄ PYKINA JAUNIMO MADOS

MASKVA. JAV ir vakaruose suaugusiems daug nervų sugadina jaunuolių naujosios mados, ilgi plaukai, stori padai ir nusmukusios, sulopytos kelnės. Dar daugiau šitoks "fasonų" vaikymasis nervuoja Sovietų Sąjungos vadovus, tuo labiau, kad tos naujos mados ateina "iš supuvusio buržuazinio pasaulio". Į propagandą prieš madas įsijungė ne tik spauda, bet ir Sanitarijos Švietimo institutas, filosofijos profesoriai ir paprasti partijos agitatoriai. Jų pastangos neduoda vaisių, nes sovietų jaunimas nenori atsilikti nuo likusio pasaulio.

Literaturnaja Gazeta nukreipė prieš madų "pavojų" visus savo sunkiausius ginklus. Žurnalas bando įbauginti visuomenę tokiomis istorijomis: Jauna, 27 m. moteris žengė per gatvę trumpu sijonėliu ir storais padais batais. Ji užkliuvo, pargriuvo ir automobilis jai sulaužė abi kojas. Kita 62 m. moteris mirė, nes dažė savo plaukus su Ursol, kurio vaistams jos kūnas buvo alergiškas. Ji gavo aukštą kraujo spaudimą, bronchų astmą ir greit mirė. Jaunas studentas, atliko praktikos darbus vienoje įmonėje. Jo ilgi plaukai pateko į mašiną ir jo veidas buvo sunkiai sužalotas. Šitaip madų vaikymasis atnešęs sovietų piliečiams liūdnas pasėkmes.

Sovietų spauda neslepia, kad tokie "nelaimingi atsitikimai" būtų dar nieko, jei madų vaikymasis nereikštų daug rimtesnių ideologinio neprisitaikymo simptomų. Apie tai aiškina Loanskis, sanitarinio švietimo instituto direktorius. "Jau nuo nepamenamų amžių žodis "mada" glaudžiai rišosi su kitu žodžiu — "dykaduoniavimas", rašo jis. Mes esame darbo liaudies visuomenė. Mūsų mados turi būti ne tik demokratinės, bet ir realistinės ir turi atspindėti mūsų žmonių realų gyvenimą. Mes turime visiems laikams įsidėmėti, kad kas tinka dykaduoniui vaikštinėjančiam po Paryžiaus bulvarus ar tinginiui, beleidžiančiam laiką Floridos kurortų baruose, tas ne visada tinka jaunuoliui Uralmaše ar merginai sudėjai Tryjochgorkoje (tekstilės fabrikas prie Maskvos).

Sovietų jaunimas dažnai užkalbina užsieniečius, prašydamas parduoti vakarietiškų rūbų ar batų. Jauni studentai tik eidami stipendijų atsiimti, nusikerpa ilgus plaukus, o paskui vėl augina iki kito mokėjimo. Sovietų jaunimo spaudoje daug rašoma apie siaurų kelnių daromą kūnui žalą ar apie nuovargį sukeliančius storapadžius batus. Į šią propagandą įjungiami sportininkai, darbo herojai. Jaunimui aiškinama žala, kurią atneša "subuvusios buržuazijos mados".

Dr. Paryginas, filosofijos profesorius, kiek šalčiau žiūri į visą tą madų sukeltą triukšmą. Jis sako, kad būtų gražu turėti kokią nors madų kontrolę, tačiau ar verta, realiai žiūrint, dėl to sukti galvas? Šios problemos neišspręsime puldami visu frontu. Reikia pamažu auklėti ir auginti nuosaikius skonius. Žmonės pasiduoda madų aistrai dėl savo lėkštumo, todėl reikia ieškoti antidoto pačiuose žmonėse, o ne primesti jį iš šalies, sako profesorius.

KUWAITAS. — Kuwaito vyriausybė pareiškė dar neturinti planų teisti pasidavusius arabus teroristus, kurie nužudė 32 žmones Romoje ir Atėnuose. Valstybės departamentas kreipėsi į Kuwaitą reikalaudamas teroristams teismo.

IŠ VISO PASAULIO

★

WASHINGTONAS. — Buvęs gynybos sekr. Melvin Laird paskelbė, kad jis vasario 1 d. pasitraukęs iš prezidento patarėjo pareigų, pereis dirbti į Readers Digest leidyklą.

MASKVA. — Devynių komunistų partijų sekretoriai baigė pasitarimus Maskvoje. Tass agetūra sako, kad viena svarbiausių problemų buvo "agresyvių imperialistinių sluoksnių bandymas kištis į socialistinių valstybių vidaus reikalus, siekiant torpeduoti santykių pagerėjimą". Komunistams baisus vakarų valstybių reikalavimas, kad už prekybos palengvinimą, komunistai palengvintų priespaudą namie.

DUBLINAS. — Airijos Aukščiausias Teismas nusprendė, kad valdžios draudimas importuoti gimimų kontrolės priemones yra prieš konstituciją. Airijos parlamentas jau prieš 40 metų uždraudė gimimų kontrolę ir įvairias kontrolės priemones.

BANGKOKAS. — Tailandija išrinko 299 asmenų seimą iš 2,300 kandidatų, kuriuos buvo parinkęs iš įvairių visuomenės grupių pats karalius Phumiphol Aduldet.

PARYŽIUJE. — Prancūzijos spauda vis daugiau kritikuoja premjerą Pierre Messmer, kuris esąs atsakingas dėl vieno laikraščio — "Le Canard" patalpų šnipinėjimo elektronikos aparatais. Prezidentas Pompidou televizijos programoje gynė premjerą ir pareiškė turįs pasitikėjimą jo vadovaujama vyriausybe.

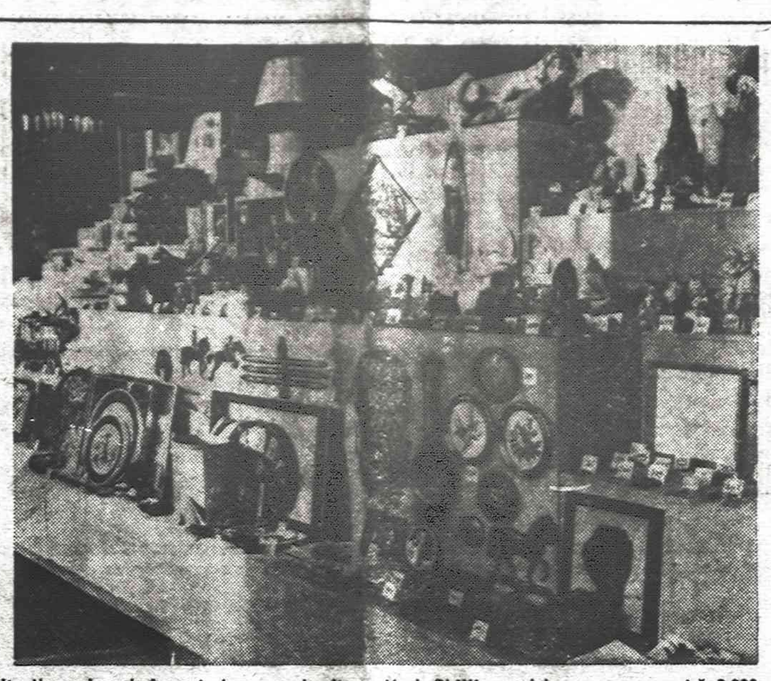
ROMA. — Naujųjų fašistų demonstracija Italijoje pasmerkė valdžios bailumą ir neryžtingumą kovojant prieš arabų teroro veiksmus. Italų policija, kuri įsitikinusi, kad arabų teroristų Romos aerodromo puolime dalyvavo ne 5, bet daugiau vyrų, ieško daugiau arabų, kurių vienas turėjęs Romos aerodromo darbininko uniformą.

MASKVA. — Sovietų erdvėlaivis Sojuz 13 su dviem įgulos nariais pakeitė savo skriejimo aplink žemę orbitą.

Britai paleido 65 kalinius

BELFASTAS. — Kalėdų proga Britanijos vyriausybė paleido iš Šiaurinės Airijos kalėjimų ir stovyklų 65 internuotus airius. Iš viso britai laiko internuotas 662 asmenis. Valdžia sako, kad būtų buvę įmanoma ir buvo planuota paleisti daugiau žmonių, tačiau paskutinieji teroro veiksmai ir smurtas neleido to padaryti.

Kalinių paleidimą kritikuoja protestantų radikalų grupės, o katalikai skundžiasi, kad paleistas per mažas skaičius.



Britanijos princesė Anne ir jos vyras kapitonas Mark Phillips vedybų proga gavo virš 2,000 dovanų. Čia matoma jų parodėlė, surūšta Londono St. James rūmuose.

PRASIDĖJO TAIKOS KONFERENCIJA

ŽENEVA. — Pirmoji Vidurinių Rytų taikos konferencijos diena baigėsi visoms delegacijoms padarius pareiškimus. Konferencija prasidėjo pavėluotai, nes Egiptas užprotestavo, kad jo delegacijos stalas pastatytas šalia Izraelio stalo. Teko derėtis, kol stalai buvo perstatyti. Dabar jie eina ne alfabeto tvarka, bet pagal delegacijų pageidavimus. Egiptas sėdi tarp Amerikos ir Jungtinių Tautų stalų, o Izraelis tarp Sovietų Sąjungos ir Jungtinių Tautų. Atskiras, septintas stalas paliktas Sirijai, jei ji vėliau atvyktų. Sirai sėdės tarp sovietų ir Jordano.

Konferenciją atidarė JT sekretorius Waldheimas, pasidžiaugęs, kad pats priešų susirinkimas vienoje salėje yra viltį teikiąs reiškinys. Sovietų Gromyko pasakė, kad jo vyriausybė palaiko arabų poziciją ir įspėjo, kad vilkinimai ir susitarimo atidėliojimas yra labai pavojingi pasaulio taikai. Kissingeris pasakė, kad konferencijoje neturėtų būti vietos propagandai, bet tik — pažangai. Susitarimas turi būti priimtinas ne tik arabams, bet ir Izraeliui.

Izraelio užsienio reikalų ministeris Abba Eban pareiškė, kad Izraelis yra pasiruošęs teritoriniams kompromisams, tačiau reikalaus, kad naujos sienos būtų palankios Izraeliui iš saugumo taško. Į jo kalbą piktai atsiliepė Egipto atstovas, apkaltinęs Izraelį noru pasilaikyti dalį arabų žemių.

Diplomatams pradėjus derybas, JT kariuomenės vadas prie Suezo gen. Ensio Silasvuo piktai protestavo Egipte ir Izraelyje dėl suomių taikos dalinio apšaudymo. Jis reikalavo, kad abi pusės būtų nuosaikios, laikytųsi paliaubų ir saugotų JT kareivių gyvybes ir saugumą.

Izraelio parlamente religinė partija kritikavo vyriausybę, kam ji sutiko derybas tęsti šeštadienį — šventos žydų "subatos" dieną. Premjerė Meir, kuri pati nesilaiko šventų dienų, pareiškė, kad Izraelio delegacija nesuteps subatos ir nedirbs. Kalbėti ministeris Ebanas galės, tik negalės užsirašinėti kitų kalbų.

WASHINGTONAS. — Bendras Senato ir Atstovų Rūmų konferencijos komitetas nutarė iš energijos krizės įstatymo išimti uždraudimą duoti skysto kuro autobusams, kurie rasinio sulyginimo tikslais vežioja vaikus į toliau esančias mokyklas. Komitetas nutarė leisti Aplinkos apsaugos agentūrai suspenduoti miestų ir valstijų taisykles, reikalaujančias deginti "švarų" kurą.

Aviacijos bendrovės bendradarbiauja

NEW YORKAS. — Civilinės aviacijos bendrovės, prispaustos kuro krizės, ieško būdų kaip išlaikyti savo pelnus. American Airlines ir Pan American bendrovės susitarė apsikeisti savo turimais maršrutais.

Pan American perims iš American skridimus į Havajus iš New Yorko, Washingtono, Čikagos ir Dallas miestų, o taip pat perims ir skridimus iš Havajų į Australiją. American gaus naujas linijas iš Bostono ir New Yorko į Bermudą, Santo Domingo ir į Barbadas.

Šį susitarimą dar turi patvirtinti Civilinė Aeronautikos Taryba.

Kambodija samdo Taivano lakūnus

PHNOM PENHAS. — Prancūzijos žinių agentūra pranešė iš Kambodijos, kad šios vyriausybė nusamdė Taivane 20 kiniečių lakūnų, kurie jau pradėjo skraidyti transporto tarnyboje. Patys Kambodijos lakūnai perkeliami į karinę aviaciją, kas sukėlė aviacijos personalo tarpe nepasitenkinimą, nes civilinis transportas duoda lakūnams geras pajamas.

Kambodijos aviacijai trūksta ne tik lėktuvų ir lakūnų, bet ir mechanikų, nes lėktuvai yra seno tipo, dažnai genda. Komunistams apsupant vis daugiau miestų ir atkertant vis daugiau kelių, oro transportas yra labai svarbus gyventojų aprūpinimui būtiniausiais gyvenimo dalykais.

BRIUSELIS. — Europos Rinkos valstybės atidėjo Amerikos valstybės sekretoriaus siūlymą bendromis jėgomis ieškoti būdų energijos krizei nugalėti. Europos šalys n enori sudrumsti Ženevos taikos konferencijos, be to, Kissingerio planas reikalaująs ilgesnių studijų.

Prezidentas Nixonas pasirašo dienos šviesos taupymo įstatymą. Šalia stovi kongreso narys iš New Yorko Norman Lent, respublikonas, kuris įnešė pasiūlymą pasukti laikrodžius.

KONGRESAS PADIDINO PENSIJAS

WASHINGTONAS. — Vakar kongresas skubėjo pabaigti dar nebaigtą darbą ir išsiskirstyti atostogoms. Ketvirtadienį kongresas priėmė gynybos lėšų įstatymą, užsienio paramos įstatymą, socialinio draudimo pensijų padidinimą ir vakar baigė energijos krizės įstatymą. Kongresas vakar turėjo pabaigti šio kongreso pirmąją sesiją. Antroji 93-čio kongreso sesija prasidės sausio 21 d.

Socialinio draudimo mokėjimai — pensijos — padidinamos 11% per du kartus. Mažiausia vieno žmogaus pensija bus pakelta nuo 161 dol. per mėn. iki 181 dol.

Gynybos lėšų paskirta 73.7 bil. dol., kas yra 3.5 bil. mažiau už vyriausybės prašytas lėšas. Paskirtos lėšos naujų gynybos raketų sistemai, kuri saugos Minuteman raketas. Paskirta 8.3 mil. dol. naujai laivyno "Sanguine" sistemai ryšiams su povandeniniais laivais.

Priimtas specialus paramos Izraeliui įstatymas, kurį senatas priėmė 66 prieš 9 balsus, o Atstovų Rūmai — 216—149 balsais. Iš 5.78 bil. dol. skirtų užsienio valstybių paramai, Izraeliui tenka 2.22 bil. dol.

Kongresas priėmė įstatymą, kuris leis vyriausybei gelbėti iš bankroto septynias geležinkelių bendroves, veikiančias į rytus nuo Mississippi upės. Tam tikslui paskirta 1.5 bil. dol. suma. Bankrutuoja šios linijos: Penn Central, Reading, Erie Lackawanna, Lehigh Valley, Boston and Maine, Central of New Jersey ir Ann Arbor.

J. Kajecko, Lietuvos atstovo, sveikinimas

Giliai nuoširdžiai sveikinu visus geros valios lietuvius Kalėdų švenčių ir Naujųjų 1974 Metų proga.

Reikšdamas visiems gilią padėką už kilnią veiklą bei aukas Lietuvos bylai, kartu labai nuoširdžiai visiems dėkoju už man pareikštus sveikinimus bei linkėjimus Šv. Kalėdų ir Naujųjų 1974 Metų proga. Linkiu visiems maloniųjų Kalėdų švenčių ir laimingų Naujųjų 1974 Metų bei sėkmės tiek asmeniniame gyvenime, tiek veikloje Lietuvos labui.

J. Kajeckas,
Lietuvos atstovas

G. Fordas skris kariniu lėktuvu

WASHINGTONAS. — Spauda pradėjo kritikuoti viceprezidentą Fordą, kuris planuoja skristi Kalėdų švenčių su šeima į Colorado, kur jis turi kondominiumą. Fordui prikišamą, kad jis planuoja skristi karinės aviacijos lėktuvu.

Viceprezidentas Fordas paaiškino korespondentams, kad jis buvo užsisakęs komerciniame lėktuve vietas, tačiau po to jam tapus viceprezidentu, su juo turi skristi sargybiniai, kurių yra 17. Komerciniame lėktuve nėra tiek tuščių vietų, būtų galima užimti kitų keleivių vietas, tačiau tas sudarytų jiems nepatogumų. Todėl nutarta keliauti karinės aviacijos lėktuvu.

Pasitraukė graikų arkivyskupas

ATĖNAI. — Graikijos stačiatikių primas, arkivyskupas Ieronimos buvo padavęs pareiškimą pasitraukti iš pareigų. Vyriausias bažnyčios sinodas jo pareiškimą priėmė ir arkivyskupo pareigas paskyrė eiti vyskupą Georgios iš Kalavrytos, kol bus išrinktas naujas arkivyskupas. Sinodo posėdyje dalyvavo ir valdžios švietimo ministeris Panayotis Christou.

Arkivyskupas Ieronimos sakėsi nenorįs toliau skaldyti bažnyčios. Jis patekęs į politinius sunkumus su valdžia. Anksčiau jis buvo karaliaus Konstantino kapelionas.

Mirė dr. J. Jurkūnas

Gruodžio 17 d. ligoninėje mirė dr. Juozas Jurkūnas, gyvenęs Lomitoje, netoli Los Angeles miesto. Kalifornijoje. Jis jau ilgesnį laiką sirgo, buvo net keletą kartų ligoninėje, kur jam buvo padaryta sunki operacija — kuri visdėlto nepadėjo, vėžio nenugalėjo.

Juozas Jurkūnas — vilnietis — mokėsi Vilniuje, Kaune ir paskui Belgijoje, kur išėjo aukštuosius jūrų teisės mokslus, ten padaręs ir doktoratą. Grįžęs iš Belgijos jis buvo paskirtas pirmuoju Lietuvos jūrininkystės inspektorium, kol tas pareigas perdavė gen. T. Daukantui, pats pereidamas Užsienių Reikalų Ministerijos Tarnybon (buvo mūsų Pasiuntinybės sekretorius Talline, vėliau Berlyne).

Dr. Juozas Jurkūnas tiek Lietuvoje tiek ir čia Amerikoje daugiausia veikė Tautininkų ir Tautinės S-gos organizacijų apimtyje, savo parama neaplenkdamas ir kitų lietuvybę palaikančių ir Lietuvai laisvės siekiančių veiksnių. Los Angeles lietuvių kolonija neseniai palaidojusi labai veiklų savo narį Joną Žuką, dr. Juozo Jurkūno asmenyje nustojo vėl vieno tauraus lietuvio.

Vl. Bakūnas

Paskirta 12,000 dolerių premija

Lietuvių Fondo Rudaitytės Literatūros premijos komisija — Leonardas Andriekus, Nyka Niliūnas, dr. Viktorija Skrupskelytė, dr. Rimvydas Šilbajoris, Antanas Vaičiulaitis — gruodžio 1 d. buvo suvažiavusi į Washingtoną ir minėtą premiją (12,000 dol.) paskyrė. Paskyrimą patvirtinti ir paskelbti priklauso Lietuvių Fondui.

Clevelando Lietuvių Pensininkų klubas

Šių metų gegužės mėn. 24 d. A. Mikoliūno iniciatyva susirinko grupė asmenų ir nutarė suorganizuoti lietuvius pensininkus į klubą. Tuo reikalu, neužilgo, buvo sušauktas platesnis susirinkimas, kur buvo apsvarstyta pensininkų organizavimosi reikalingumas ir naudingumas. Klubo veiklai popularinti ir plėsti susirinkimas išrinko valdybą. Valdon išrinkti šie asmenys: A. Mikoliūnas — pirmininku ir narias J. Baranauskas, F. Eidimtas, Vac. Steponavičius ir Ig. Visockas.

Valdybos užplanuotose darbuose pirmon eilėn buvo: kuo daugiau žmonių, pasiekusių pensinin ko amžių, suorganizuoti į klubą, ruošti gegužinės, išvykas ir kitokius kultūrinius parengimus. Klubo nariams patekus į sunkumus, ligos atveju ir pan. padėti moraliai ir, kiek galimybės leistų materialiai. Talkininkauti socialės globos reikaluose, palaikant ryšius su atitinkamom socialinėm įstaigom mieste. Taip pav. valdybos rūpesčiu š. m. gruodžio 24 d. ruošiamom bendrom pensininkų tradicinėm lietuviškom kūčiom, kurios bus šv. Jurgio parapijos salėj, buvo gauta iš miesto, tam tikrų fondų, 400 dolerių.

Šiuo laiku į klubą yra įsirašę 92 nariai — vyrai ir moterys. Moterų truputį mažiau kaip vyrų. Šią vasarą vienas klubo narys Zigmas Pivoriūnas mirė. Laidotuvėse pensininkai skaitlingai dalyvavo ir įstatė garbės sargybas prie karsto. Kluban registruojasi nariais kaip senieji taip ir naujieji ateivjai. Iš senųjų motome klube žinomus prekybininkus, Sadauskus, Visockus ir kt.

Klube nėra politinio pasiskirstymo, nėra partijų. Kas nors gali veikti savo ideologijos grupėse, kurių čia yra pakankamai. Todėl, kaip pirmininkas teisingai pastebėjo praeitame susirinkime, "mūsų organizacija — klubas yra stipriausi ir pastovi. Jeigu vienas, kitas iškeliauja anapus, jo vieton kiti ateina".

Pirmininkas nusiskundė, kad tam tikra dalis išėjusių į pensiją, ypač iš naujųjų ateivių — vengia stotį į klubą, Tur būt, nenorėdami prisipažinti, kad jau pasiekė pensininko amžių.

Čia reikia pastebėti, kad žiūrint į susirinkusius klubo narius - pensininkus, nepasakytum, kad jie yra seneliai. Daugumoj atrodo stiprūs, geros išvaizdos žmonės. Atrodo turtingai. Savo sunkiu ir sąžiningu darbus bei taupumu išmokslino savo vaikus ir apsirūpino savo senatve ir užtarnautu poilsiu. Jie gauna valdžios ir darboviečių pensijas. Turi laiko visuomeninei veiklai daugiau negu dirbantieji ir gyvena, taip sakyt, poniškai.

Susirinkime buvo iškeltas klausimas įsigyti klubo reikalams pastovų bustą — kambarį. Tuo reikalu nariai pavedė valdybai tartis su naujųjų Liet. namų direktoriais.

Taipgi iškilo klausimai dėl Medicare ir Blue Cross apdraudų. Jai kurie nariai šalia Medicare, laiko ir Blue Cross apdraudą. Tačiau, kai atsiduria į ligoninę, tai iš jų reikalaujama pirmo įmokėjimo $60, pagal Medicare nustatus, nežiūrint, kad turi reguliarią Blue Cross apdraudą. Tai atrodo apsurdiška. Bet tuo reikalu nebuvo išsiaiškinta, nes socialiniems reikalams steito atstovas, matomai, nebuvo tuo reikalu susipažinęs.

Sekantis pensininkų susirinkimas numatomas šaukti kitų metų — 1974 — pradžioje. Bus renkama nauja valdyba ir aptariami kiti svarbūs klubo reikalai.

K. Karalis

"Rinkimų" klausimas dar neužmirštas

Apie įvykusius praeitą pavasarį LB rinkimus jau buvo daug rašyta. Jeigu dar kam buvo ne visai aišku, kad rinkimų suktybėms iš anksto buvo ruošiamasi, kad partijos laimėjimas būtų užtikrintas, nesenai "Naujienų" redaktorius Algirdas Pužauskas ilgesniame rašinyje labai vaizdžiai aprašė rinkimų pravedimą, kaip jie buvo klastojami, rinkimais nepatenkintų skundus ir LB Garbės Teismo sprendimą.

Kad skaitytojas neliktų abejingas, dar noriu paryškinti garbės ir kitokių teismų sprendimus ir kodėl tam tikrais atvėjais panašūs, kaip ir buvusio LB Garbės Teismo sprendimai yra daromi.

Nėra jokia paslaptis, kad kada betkokie teismai yra partijos kontrolėje, tik naivus gali tikėtis tokio teismo bešališko sprendimo. Tas daroma totalinių režimų valstybiniuose teismuose, taip pat elgiamasi ir visuomeniniuose veikloje, kada garbės teismai priklauso nuo partijos malonės.

Daugumas iš mūsų, jeigu ne ant savo kailio, tai iš artimųjų bei pažįstamų pavergtųjų tragedijų esame patyrę, kokiais sprendimais baigėsi bylos totalitarinių režimų teismuose, jei kas išdrįso pasiskųsti prieš partijos nelegalius veiksmus, arba kai pati partija savo auką teisman atiduoda.

Netaip senai pabėgęs iš aneksuotos Lietuvos, ten ėjęs teisėjo paeigas teisininkas Butkus taip pat mums priminė, kurie jau buvome pamiršę, kad visuose komunistų valdomuose kraštuose, neišskiriant ir aneksuotos Lietuvos, teismų sprendimai daromi pagal partijos "pageidavimą".

Vieną kartą ir aš pats esu nagus nudegęs su garbės teismu, kai pasiskundžiau dėl partijos nelegalių veiksmų. Mano atveju, byla buvo tiek aiški, kad teismas, negalėdamas partijai naudingo sprendimo išnešti, tapo nebyliu...

Kas liečia buvusio LB Garbės Teismo sprendimą, čia nieko naujo. Kaip gi galima pasmerkti partijos veiksmus dėl įvykdytų suktybių, juk tuo būtų sugriuvę visi pasiruošimai, kuriais buvo garantuotas rinkimų laimėjimas.

Kai kas kaltina S. Džiugą ir kitus kai kurių rinkiminių komisijų narius dėl įvykdytų nelegalių veiksmų. O kaip kitaip vargšas Džiugas ar kiti, patys priklausydami partijai, nedarys to, ką partija pageidauja. Be to, kada dar ir savo asmeniškos iniciatyvos pridėjo, žinoma nevisai gražiai pasibaigė. Jeigu iš tokrųjų jau pasibaigė? Aš manau, kad nepatenkintieji taip lengvai nepabėgs iš kautynių į žabus, kaip žvirbliai vanagą pamatę. Pagaliau, mes turime teisininkų draugiją, kuri kaip ir privalėtų į tą nemaonų reikalą atkreipti dėmesį.

Kaip ten bebūtų, vis tik mūsiškiai humaniškesni už amerikonus. Anie, laimėję rinkimus, savo triksininkus į kalėjimus sukišo, o mūsiškiai apdovanojo aukštomis pareigomis... Kartais gal ir geriau neturėti savos valstybės, niekam nukentėti nereikėjo. Kitaip kas gali atspėti kuom toks cirkas būtų baigęsis?

K. Radvila

Daug miegoti nesveika

Per daug miegoti yra nesveika ir veda į širdies ligas, perspėja Sveikatos Instituto Bethesda, Md. patalogas Dr. William C. Roberts.

Miegaliai, kurie kasdien miega po 10 valandų ar dar ilgiau, turi polinkį riebėti. Miegantieji po 6 valandas geriausiai išlaiko normalų kūno svorį, sako Dr. Roberts. Taukai ant pilvo, reiškia kad ir širdis yra taukuose, o tai reiškia, kad ir arterijos yra taukuotos. Kas labiausiai baimina, tai kad arterijos gali būti iki 75 nuošimčių riebalais užkimšto kol pavojai pradeda reikštis.

Dr. Roberts duoda 8 patarimus, kaip būti sveikam:

- Miegoti ne daugiau kaip 8 valandas per parą.
- Stengtis išlaikyti idealų kūno svorį.
- Kalorijų perviršį sutirpdyti mankštos pagalba.
- Kiekvieną dieną pradėti pašvenčiant mankštai po 10 minučių.
- Stengtis, kad darbą galėtum dirbti stovėdamas.
- Kraujo spaudimui atleisti daugiau pasilsėti.
- Ko mažiausiai rūkyti.
- Nevartoti daug druskos ir negerti daug kavos.
- Vengti valgyti ne valgymo laiku.
- Eiti gulti alkanam, tai palabiausiai baimina, tai kad deda sutirpyti kalorijas.

Linksmų Kalėdų švenčių ir laimingų Naujųjų Metų linkiu savo klientams, draugams ir pažįstamiems

TRANSATLANTIC GIFT SHOP

Importuotojai kristalų ir kitokių prekių.

BI 7-3883

3362 So. Halsted St. Chicago, Ill. 60608

OL 2-5245 TO 3-9687

Linksmų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų linki

VANCE FUNERAL HOME

ADVISERS & DIRECTORS
JEAN VANCE

1424 So. 50th Ave. Cicero, Illinois 60650

Nuo 1914 metų

Midland Savings aptarnauja taupymo ir namų paskolų reikalus visos mūsų apylinkės. Dėkojame Jums už mums parodytą pasitikėjimą. Mes norėtume būti Jums naudingi ir ateityje.

Sąskaitos apdraustos iki $20,000.

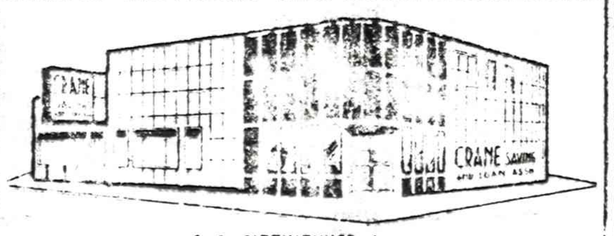
Frank Zogas, President

MIDLAND SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
4040 ARCHER AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS 60632
PHONE: 254-4478

5 1/4 % Passbook Savings. All accounts compounded daily — paid quarterly.

7 1/2 % 4 Years Savings Certificate (Minimum $5,000).

CRANE SAVINGS and Loan Association



B. B. PIETKIEWICZ Pres.

47 and Rockwell Street Tel. LAfayette 3-1083

NEMOKAMAI VIETA AUTOMOBILIAMS

7 Mokama 4 metų Certifikatams. Mažiausia $5,000 ar daugiau.

6 1/2 % mokama 1 metu certifikatams. Mažiausia $1,000 ar daugiau.

5 1/4 % ON INVESTMENT ACCOUNTS

[illegible] DIVIDENDAI MOKAMI KAS 3 MĖNESIAI.

Prašome aplankyti naują mūsų namą.

[illegible] Trečiadieniais už [illegible]

M. ŠILEIKIS

MENO KRITIKA

Menas yra humanistinio ir mokslinio pažinimo procesas. Meno kritika — literatūros ir filosofijos forma. Nuo žmogaus intelekto ir jo idėjų priklauso ir menas, jo kokybė, kurioje atsispindi religinės arba sekularinės temos, nes menas yra dvasinės kultūros poreiškis, todėl mene atsispindi ir pats žmogus. Kai kultūra įgyja naujų, skirtingų dvasinių funkcijų, menas paruošia dirvą naujoms kryptims atsirasti. Toks jau meno evoliucijos ir pažangos kelias — plastinės ir dvasinės harmonijos formavimosi procesas, kad gyvasis menas gyvena to laiko dvasia ir nenutraukia ryšių su gyvenimu. Menas tiek reiškia, kiek mus liečia, nebūtinai emocijas. Menas, kuris nedaro mums įtakos, nieko nereiškia. Nėra lengva dvasios turiniu suimti intelektualinių pastangų, kurios labiau abstrakčios.

Žmogaus intelektas yra jo prigimta ypatybė mąstyti apie faktus, idėjas ir daryti teisingas išvadas. Intelektualas remiasi faktais, objektyviu mąstymu. Menininkas — daugiau emocingas, subjektyvus, linkęs savo kūryboje išreikšti emocijas ir ekstazę. Vaizdinis menas žanru ir turiniu labai platus ir sudėtingas. Bendrai menas gali būti: klasikinis, abstraktus, romantinis, ekspresionistinis, surrealistinis, intuityvis, intelektualinis, simbolinis, mistinis, kilnus, vulgarus, reprezentacinis ir banalus.

Žmogaus mąstymas yra skirtingas, tatai ir jo idėjos, skonis skirtingi, tuo pačiu ir jo kūryba skirtinga. Nei menas, nei mokslas neegzistuoja, kol nebūna užrašytas simboliais, numeriais ar žodžiais. Žodžiais nėra užrašyti šie menai: tapyba, muzika, šokiai, skulptūra, architektūra. Yra tik reikšmingos formos, nors savęs neišreiškia žodžiais. Tačiau tos formos turi savo reikšmingas savybes — grožį, simbolius, išraiškos funkcijas ir dvasinę komunikaciją su žmogum. Menu galima gėrėtis, vertinti ir pasisakyti savo nuomonę viešai kritikos forma. Labai svarbu žiūrovui ar kritikui įsigilinti į meno esminį turinį, moksliškai ir objektyviai surasti jo estetines vertybes, nurodyti fizines ir dvasines savybes..

Dailininkas vartoja savo kūryboje fizinius įrankius, o kritikas naudojasi savo protu ir meno pažinimu. Meno vertintojas privalo žinoti meno raidą ir jo istoriją bei kitas mokslo sritis. Meno kritiko didelė atsakomybė, kai jis drįsta viešai pasakyti savo nuomonę apie autorių ir jo kūrybą. Jis tarytum "teisėjas", kuris gali "išteisinti" arba "pasmerkti" menininką. Kritikas turi būti sau ir kitam teisingas, objektyvus. Kritikas neprivalo mokyti menininką, kaip jis turi kurti. Menininkus auklėja mokykla, o kritikas — vertintojas nurodo, kas kūrinyje gera arba bloga. Meno vertintojas turi matyti kas yra paveikslo priešakyje ir kas yra jo viduje. Susiskaldžiusio meno arenoje kartais ir kritikui sunku orientuotis. Juo daugiau atsiranda naujųjų plastiniame mene krypčių, juo didesnė darosi painiava. Buvo žinomos penkios abstraktaus meno formos, dabar yra daugiau geometrinių ir kitokių maišytų formų.

Išeivijoje lietuviško elemento dailėje, mažai. Rankdarbiuose. kryžiuose, audimuose ir kt. dar tęsiamas senųjų stilių manerizmas. Vienas kitas autorius kartais pabrėžia ir originalius charakterius tautinio stiliaus darbuose. Tautinių elementų išlaikymas daugiau ar mažiau vystosi savo tautoje, kaip ir kitas menas. Kitų tautų estetinės vertybės mūsų tautai gali pasirodyti neaktualios, nors savo grožiu gali būti įdomios. Bet apskritai estetinės vertybės visada turi savo potenciałą ten, kur suvokiamas grožis, gėris, tiesa. Mūsų liaudies dainos ir apskritai tautinis menas yra toks savitas (natūralus), kad kitai, mažiau giminingos dvasios tautai, gali neturėti artimo grožio bei estetinės egzaltacijos, kokią turi mums.

Kūrybinis procesas

Plastiniame mene, ypač tapyboje, būtinos reikšmingos formos — jų struktūros sintezė, plastinių formų charakteris, ar tai būtų abstraktaus charakterio, ar organinių formų kilminė reikšmė. Meno kritikas turi pažinti šiuos dailiojo meno elementus: 1) menas malonumo objektyvacija, 2) jausmų išraiška, 3) asmenybės išraiška, 4) realybės išraiška, 5) socialinio gyvenimo reprezentacija. Tačiau neišmintinga duoti definicija kūrybiniam procesui, kai tas procesas egzistuoja tarp kūrėjo ir medžiagos bei temos. Menininkas turi savo vidinį kompleksą pirma negu jo kūrinys realizuojamas. Vienas meno kūrinys gali patenkinti vadinamas "fizines" grupes, o antrasis — gali patenkinti intelektualinius protus. Skirtingos meno fazės turi skirtingas funkcijas, kurios vienaip ar kitaip atsiliepia į žiūrovą arba klausytoją. Kilminė (genezinė) meno kritikos fazė apima faktorių (veiksnių) studijas, aptariant kūrinio estetinę vertybę. Du psichologiniai faktoriai ypatingai svarbūs, atseit: objektyvumas ir subjektyvumas. 1) Objektyvūs faktoriai — aplinka, medžiaga, tradicinė įtaka, liaudiškumas, socialiniai, istoriai dalykai, tęsinys tradicijų, taip pat objektyvi kūryba. 2) Subjektyvūs faktoriai — asmens psichologija, emocijos, įsivaizdavimas, pasąmonė, skonis ir ypatingi menininko polinkiai kuriai nors meno sričiai. Pravartu pridurti, kad simbolinis menas siejasi su filosofinio ir metafizinio pasaulio elementais, pvz. M. K. Čiurlionio kūryba.

Abstraktiniai elementai su visom galimybėm ir dekoratyvinėm sistemom susitinka architektūroje ir plastiniame mene. Abstraktaus meno formos dabar dominuoja tradicinį meną, bet dar nereiškia, kad vyraujanti meno srovė yra geriausia. Modernioji dailė remiasi "dinamiškos išraiškos" doktrina — neramių emocijų ir intuicijos išgyvenimais, — kurie nebeturi ryšių su išoriniu pasauliu, nei su gamta. Ši doktrina iš vienos pusės griauja Platono dėsnius: "kur nėra gamtinio grožio, ten nėra estetikos". Moderniojo meno kultai atmeta simetriškąją sistemą, tačiau ir pasąmoningi abstraktiniai simboliai turi skonį, grožį ir reprezentaciją tiktai savyje ar iš savęs, nes priklauso vidinės išraiškos sistemai.

Kas atsitinka, kai menas praranda ryšius su gyvenimiška realybe? Kai menas atsižada realistinių formų ir kai tuo pačiu kartu neįmanoma suprasti "naujojo" meno abstraktinių simbolių ar kitokių geometrinių formų? Atsakymas gal bus, kad šį laikotarpį vadiname pereinamuoju tiltu iš senosios meno kultūros į naująją kultūrą. Naujojo meno estetikos sąvoka gali būti klaidingai suvokiama. Estetinė būtis yra ta sąlygas, kuri dvasiai teikia poilsį, ramybę ir pasitenkinimą. Tačiau yra dvi estetikos sąvokos: naivi estetika ir intelektualinė estetika. Fiedleris grožį skonį ir malonumą skiria vienai sistemai, o kūrybos formas — kitai sistemai. Estetika turi ir subjektyvų charakterį, o etika priklauso objektyviai disciplinai.

Bendrai menas nėra tiktai malonumo įrankis, nes naivus malonumas yra siauro psichologinio pobūdžio. Meno grožis ir gėris yra daugiau, negu malonumas.

(Bus daugiau)

KOMUNISTŲ SPAUDA JAV-SE

Laikraštis Dzien. Związkowy praneša, kokius laikraščius Jungtinėse Valstybėse turi įvairių rūšių komunistai.

Pirmąją vietą užimąs JAV-bių kompartijos organas "Daily World", išleidžiamas New Yorke, turintis 35,561 tiražo, 9,467 egzemplioriais daugiau kaip pernai (Daily World yra tikra Maskvos komunistų spaudos kopija). Antras Maskvos organas JAV-bėse yra "Peoples World", leidžiamas raudoniesiems prie Pacifiko, tiražo turintis 8,000, vos 882 egzemplioriais daugiau kaip pernai.

"Maoistų (Mao Cetungo pasekėjų) organas "Guardian", leidžiamas New Yorke, turįs 19,410 tiražo, per metus padaugėjęs 923 egzemplioriais. Trockistų organas "Militant" su 31,400 tiražu (6,797 daugiau kaip pernai) skaitomas pavojingiausiu maskoliškųjų komunistų konkurentu.

Gausingiems mūsų klientams linkime
LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ
ir dėkojame už mums rodytą dėmesį.

Ta proga norėtumėm pranešti, kad dabar turime didesnį automobilių modelių pasirinkimą, įskaitant

MOSKVICH STATION WAGON 426 ir 427
plačiai žinomus MOSKVICH 412, 408,
ZHIGULI 2101, 2103, STATION WAGON 2102
ir pigiau įkainuotas ZAPOROZHETS 968,
taip pat MOTOCIKLUS, ŠALDYTUVUS,
TELEVIZIJOS IMTUVUS

ir kiekvieno gavėjo ypatingai pageidaujamus

Preferencinius Rublių Dovaninius certifikatus.

Iliustruotas (spalvotas) visų automobilių modelių brošiūnas ar kitas informacijas išsiunčiame paštu pagal pareikalavimą.

PODAROGIFTS, Inc.
240 FIFTH AVENUE (tarp 28 ir 27 g-vės)
NEW YORK, N. Y. 10001
Tel. (212) — 685-4537

Philomena Says

CHICAGO SAVINGS IS NOW PAYING

5.39% Annual Yield on 5¼% Passbook Accounts Daily Interest

5.92% Annual Yield on 5¾% 90-Day Notice Accounts $100 Minimum

6.003% Annual Yield on 5¾% 90-Day Savings Certificate $1,000 Minimum

6.81% Annual Yield on 6½% One Year Savings Certificate $1,000 Minimum

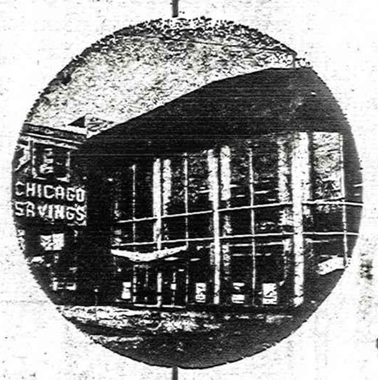
7.08% Annual Yield on 6¾% 30-Month Savings Certificate $5,000 Minimum

7.35% Annual Yield on 7.00% Four Year Savings Certificates $1,000 Minimum

7¼% on Four Year Savings Certificates $10,000 Minimum

7.627% Annual Yield

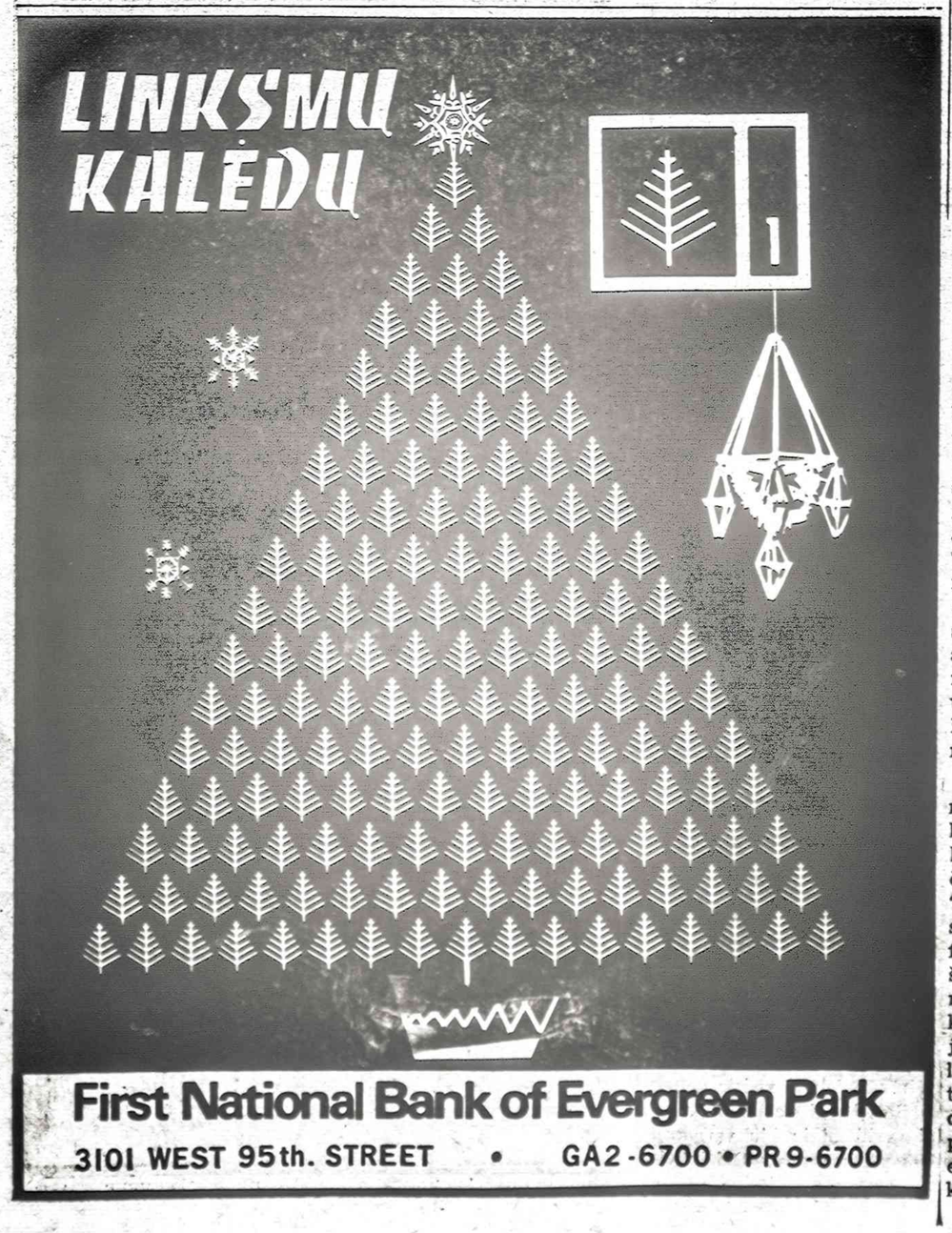
PHILOMENA D. PÁKEL President



For 49 years, savers at near-$100 million Chicago Savings have become accustomed to the highest rates permitted by law. It is possible to offer the above yield where earnings remain undisturbed and are compounded for a year or more.

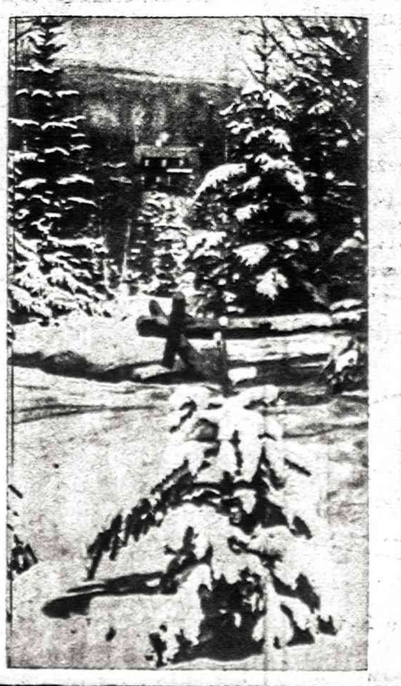
CHICAGO ★★★★
savings and loan association
6245 south western avenue 476-7575

● Passbook Savings Earn From Day of Deposit to Day of Withdrawal



Raginkite savo apylinkę augti - taupykite!

INSURED



Pas mus taupomi jūsų pinigai atlieka didelius darbus. Pirma, jie padeda Jums pasiekti asmeniškus jūsų užsimojimus. Antra, jie padeda sukurti geresnę apylinkės bendruomenę ir parūpina fondus namams įsigyti.

Taupykite dabar. Santaupos, padėtos prieš 10 mėnesio dieną, neša nuošimčius nuo mėnesio pirmos.

NEW RATES ON SAVINGS CERTIFICATES

7½% PER ANNUM $5,000.00 OR MORE 4 YEAR MATURITY

6¾% $5,000.00 OR MORE 30 MONTHS MATURITY

6½% $2,500.00 OR MORE 1 YEAR MATURITY

UNIVERSAL
SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
1800 So. Halsted St. Chicago, Ill. 60608
VIENA STIPRIAUSIŲ BENDROVIŲ, TURINTI DIDELES ATSARGAS.
Įsteigta 1923 metais. Tel. 421-3070
Įstaigos pietuose kiemas automobiliams pastatyti.

NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

Published Daily Except Sunday by The Lithuanian News Pub. Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608. Telephone HA 1-6100.

SECOND-CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

Subscription Rates:

In Chicago $24.00 per year, $13,00 per six month, $7.50 per 3 months. In other USA localities $22,00 per year, $12,00 per six months, $6,50 per three months. Canada $24,00 per year; other countries $25,00 per year.

15 cents per copy.

Dienraščio kainos:

Chicagoje ir priemiesčiuose:

metams	$24,00
pusei metų	$13,00
trims mėnesiams	$7,50
vienam mėnesiui	$3,00

Kitose JAV vietose:

metams	$22.00
pusei metų	$12,00
trims mėnesiams	$6,50
vienam mėnesiui	$2,50

Kanadoje:

metams	$24,00
pusei metų	$13,00
vienam mėnesiui	$3,00

Užsieniuose:

Metams	$25,00
pusei metų	$14,00
vienam mėnesiui	$3,50

Naujienos eina kasdien, išskiriant sekmadienius. Leidžia Naujienų Bendrovė, 1739 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608. Telef. HAymarket 1-6100.

Pinigus reikia siųsti pašto Money Orderiu kartu su užsakymu.

NAUJIENŲ raštinė atdara kasdien, išskyrus sekmadienius, nuo 9 val. ryto iki 5 val. vakaro. Šeštadieniais — iki 12 val.

Pavergimo faktus reikia pažinti

Kiekvienas lietuvis, senas ar jaunas, lietuvių tautos pavergimo faktus turi pažinti. Juo daugiau jis žinos, tuo jis bus naudingesnis savo tautai ir gimtinio krašto laisvei.

Vyresnieji, ilgus metus kovojusieji už Lietuvos nepriklausomybę, lietuvių tautos pavergimo faktus žino, juos prisimena, ne vienas jų buvo liudininkais. Bet jaunimas tų faktų nežino. Vienas kitas turėjo progos svarbesnius faktus patirti iš tėvų ar vyresniųjų, bet daugiausia tuos faktus patiria iš knygų. Lietuviai leidžia savo vaikus į mokyklas, o dabartinės mokyklos jaunimą moko, kur tų faktų ieškoti ir kaip praeities faktų autentiškumą nustatyti.

Jeigu laisvojo pasaulio lietuviai būtų galėję lietuvių tautos pavergimo faktus tiksliai užregistruoti ir knygų ar dokumentų serijoje juos išleisti, tai jaunimas galėtų tais dokumentais pasinaudoti. Vieną kitą knygą lietuviai yra paruošę ir išleidę, bet labai mažai. Lietuvių tautos pavergėjas, kontroliuojąs visus pavergto krašto turtus, išleidžia daug daugiau įvairios medžiagos apie lietuvių tautos pavergimą. Jis paruošia speclialius "istorikus", organizuoja institutus, leidžia "istorijos šaltinius" ne pavergimo tikrovei nustatyti, bet pavergimui pateisinti.

Vienas kitas lietuvis yra parašęs savo atsiminimus apie rusų karo jėgų įsiveržimą į Lietuvą, nepriklausomo gyvenimo išardymą, įstaigų sugriovimą ir mokslo priemonių išvogimą. Bet tų atsiminimų išleista labai mažai. Atsiminimai yra geriausias liudijimas apie kraštą ištikusią nelaimę. Bet atsiminimus parašyti galinčių skaičius kiekvieną dieną retėja, o priešas veik kasdien ateina su naujais praeities klastojimais. Priešas stengiasi ne tik Lietuvos jaunimą įtikinti, kad kraštas nepavergtas, bet jis aiškina, kad lietuviai patys kilpą ant kaklo užsinėrė. Jie patys "išsirinko" 20 žmonių komisiją, kuri važinėjo į Maskvą, skaitė geriausios lietuvių lyrikės poeziją ir prašė Staliną tą kilpą stipriau užveržti.

Jeigu svetimtaučiai patikės lietuvių tautos pavergėjo skelbiamais suklastotais faktais, tai lietuviams bus sunkiau gimtinio krašto laisvę atgauti. Jeigu patys lietuviai patikės pavergėjo skelbiamais "dokumentais", tai tada nebus kam už Lietuvos laisvę kovoti, pavergtų lietuvių teises ginti. Jeigu patys lietuviai būtų prašę padaryti juos svetimos valstybės ir dar svetimesnės santvarkos vergais, tai kuriam galui juos ginti?

Taip nebuvo. Lietuviai savu noru vergais nenorėjo tapti. Lietuviai už savo laisvę ir teises kovojo. Daugelis toje kovoje gyvybės neteko. Lietuvių tautos priešas stengiasi į jaunesnes kartas ir pavergimo faktų nežinančius žmones įtikinti, kad lietuviai norėjo netekti nepriklausomybės, kad jie patys įsijungė į Sovietų Sąjungą, ir kad jie šiandien "laimingai gyvena". Iki šio meto okupantas dar nesugalvojo rimto pasiteisinimo, kodėl jis taip "laimingai" gyvenančių mūsų tautiečių nenori nuvažiavusiems turistams parodyti.

Kostas Navickas, Maskvoje gimęs, bet nepriklausomoje Lietuvoje Ukmergės gimnaziją baigęs jaunas vyras ruošia ilgiausias studijas, įrodinėdamas, kad lietuviai su entuziazmu sutiko rusų primestą vergiją, o rusai tas jo "studijas" Lietuvoje leidžia. Tas Navicko studijas kartoja Chicagoje leidžiama "pažangiųjų" Vilnis. Klastotos ir nuolat klastojamos "istorijos mokslų daktaras" Navickas šitaip rašo:

> "1940 m. birželio 1 d. Lietuvoje prasidėjo socialistinė revoliucija. Šį istorinį posukį nulėmė išimtinai krašto darbo žmonių revoliucinė valia ir prasiveržusi ryžtinga iniciatyva. 1940 metų vasarą krašte jau buvo susidariusi betarpiška revoliucinė situacija. Valdančios buržuazinės viršūnės nebegalėjo senoviškai valdyti, o engiamos liaudies masės — senoviškai gyventi. Raudonoji armija jokio perversmo nedarė ir niekam nieko neprimetė." .. (Vilnis, 1973 m. gr. 13 d., 2 psl.).

Kiekvienas klastojamo "istorijos mokslo daktaro" Navicko sakinys yra melagingas. Apie to meto Lietuvos piliečių nuotaikas okupantas sąmoningai skleidžia melą. Melagis Navickas kalba ne tiktai apie nebuvusią "socialinę revoliuciją", bet ir apie "susidariusią betarpišką revoliucinę situaciją". Niekam ne paslaptis, kad to meto Lietuvoje buvo ir nepatenkintų žmonių, bet tai yra normalus ir sveikas augančios tautos reiškinys. Vieni nepakintieji stengėsi pagerinti ekonominę savo būklę, kiti siekė aukštesnio mokslo, tretieji ieškojo geresnio darbo ir didesnio atlyginimo. Bet 1940 metais lietuviai negalvojo apie "socialinę revoliuciją" ir nieko negirdėjo apie "revoliucinę situaciją". Didžiausias to meto lietuvių rūpestis buvo rusų okupacinė armija miestuose ir sovietų valdžios ultimatumas. Patys komunistai to meto Lietuvoje nekalbėjo apie "revoliucinę situaciją", nes tokios nebuvo. Lietuvoj buvo keli komunistų partijos nariai, kuriuos Dekanozovas panaudojo įvairioms demonstracijoms ruošti ir nerimui kelti. Bet didelė lietuvių tautos dalis tose demonstracijose nedalyvavo, su triukšmadariais nieko bendro neturėjo ir turėti nenorėjo. Lietuviai buvo nusiminę, kad nepajėgė krašto nepriklausomybės apginti. Jie ieškojo būdų, kaip apsaugoti savo gyvybę ir apginti aukštesnio standarto gyvenimą. Daugelis jų, nesugalvodami kaip tai padaryti, stojo kovon prieš įsiveržėlius. Užmiršę tarpusaves kovas, jie rado bendrą kalbą ir suorganifzavo komitetą kraštui išlaisvinti.

"Istorijos mokslų" daktaras Navickas netolimą praeitį klastoja. Ta jo klasta plačiai paskleista pavergtoje Lietuvoje, o dabar jau skleidžiama ir Amerikoje. Kiekvieno lietuvio pareiga Lietuvos pavergimo faktus gerai žinoti ir kiekviena proga užčiaupti melagiams burną.

ERŽVILKO DRAUGIŠKAS KLUBAS

VALDYBA IR NARIAI

LINKI

VISIEMS DRAUGAMS IR RĖMĖJAMS
LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ
NAUJŲJŲ 1974 METŲ

Sveikiname visus mūsų draugus ir pažįstamus linksmų KALĖDŲ ŠVENČIŲ ir LAIMINGŲ NAUJŲJŲ METŲ proga

MIAMI LIETUVIŲ PILIEČIŲ KLUBAS

MIAMI, FLORIDA

DIREKTORIAI, VALDYBA
IR NARIAI

Utenos Apskrities Draugiškas Klubas

Žiemos Švenčių ir Naujų Metų proga sveikina visus klubo narius ir klubo rėmėjus. Linki visiems geros sveikatos.

1973 METŲ VALDYBA:

K. STUKIENĖ, Pirmininkė
J. ŠULCA, Vicepirmininkas
V. JUŠKA, Nutarimų raštininkas
B. ŽEMGULIS, Finansų raštininkė
A. RADŽIUKĖNAS, Kontrolės raštininkas
M. RADŽIUKĖNAS, Kasininkė

ETNINĖ IR VALSTYBINĖ TAUTA

P. STRAVINSKAS

I. — SĄVOKA

Žodžiu "tauta" nusakomos dvi skirtingos sąvokos: (1) etninė tauta ir (2) valstybinė tauta.

1) Etninę tautą sudaro tam tikros tautybės žmonės, nežiūrint kur jie begyventų ir kokios valstybės piliečiai bebūtų. Lietuvių etninę tautą, kurią įprastai vadiname lietuvių tauta, sudarome mes, lietuviai, tiek Lietuvoje gyvenantieji, tiek išeivijoj.

2) Valstybinę tautą sudaro visi tos ar kitos valstybės žmonės, nežiūrint kokios tautybės jie bebūtų. Lietuvos valstybinę tautą sudaro visi Lietuvos valstybės žmonės, tiek lietuviai, tiek ir kitų tautybių, pvz., Lietuvos lietuviai, Lietuvos vokiečiai, lenkai žydai ir kiti. Lietuvos valstybinę tautą įprastai vadiname Lietuvos (ne lietuvių, o pabrėžiu, Lietuvos) tauta.

II. — KAS RIŠA ETNINĘ IR VALSTYBINĘ TAUTAS, SAVYJE, KAIP BENDRUMENES?

Etninę tautą, kaip bendruomenę, riša daug įvairių, daugiausia, dvasinių ryšių, kaip pvz., žmonių giminystės ryšius pažadinanti bendra kalba, bendra kultūra, žmonių įsitikinimas, kad jie yra bendro kraujo, bendros kilmės ir pan.

2) Valstybinę tautą, kaip bendruomenę, riša daugelis interesų gyventi bendrai, vienoje vietoje, viename krašte ir visų bendras noras, pasiryžimas turėti bei išlaikyti savo laisvą nepriklausomą valstybę.

III. — AR MES PAŽĮSTAME SAVO ETNINĘ IR SAVO VALSTYBINĘ, KITAIP SAKANT, LIETUVIŲ IR LIETUVOS TAUTAS?

Man atrodo, kad mes pažįstame tik savo lietuvių tautą, kurią, kaip bendruomenę, sudarome tik vieni lietuviai, etninės grupės žmonės, t. y., pažįstame tą savo etninę tautą, gi valstybinės tautos, kurią, kaip bendruomenę, sudarome visi Lietuvos žmonės, mes, deja, nepažįstame arba nenorime pažinti.

Iš tikrųjų, jei kas kalba arba rašo, pvz., apie mūsų pavergtąją, okupanto prispaustąją, teises atimtąją tautą, tai turi mintyje tik lietuvius; apie kitų tautybių Lietuvos žmones nei nepagalvojama, lyg jų visai mūsų valstybėje nebūtų dabar ir netgi anksčiau nebūt buvę, lyg jie nebūtų Lietuvos tautos žmonės.

O tų kitų tautybių žmonių ne priklausomoje Lietuvoje turėjome net apie 20% visų Lietuvos gyventojų. Ir dabar jų dar apsčiai esama Lietuvoj (neskaitant, žinoma, rusų kolonistų, kurie Lietuvos tautai nepriklauso), o taip pat ir tremtyje, pasitraukusių iš Lietuvos dėl Sovietų okupacijos ar okupanto ištremtų. Man yra žinoma užsieniuose gyvenančių Lietuvos žydų, vokiečių ir kitų, kurie gyvena tikra Lietuvos nostalgija, didesniais sentimentais Lietuvai, negu daugelis mūsų vad. tremtinių.

IV. — AR LIETUVOS TAUTOS, O KARTU IR LIETUVOS ŽMONIŲ NELIETUVIŲ IGNORAVIMAS DERINASI SU TEISE IR MORALE?

Ne, nesiderina. Visi Lietuvos valst. žmonės, Lietuvos piliečiai pagal mūsų teisinę — demokratinę santvarką buvo lygiateisiai, ir mūsų lietuvių tauta, tegul ir sudarydama Lietuvos gyventojų daugumą, jokių įstatyminių privilegijų neturėjo. Todėl jie visi ir dabar turi būti lygiai vertinami, lygiai gerbiami ir jų varguose mūsų prisimenami. Dėl jų visų, tiek dėl lietuvių, tiek ir dėl nelietuvių teisių mindžiojimo turime susirūpinti ir juos visus nuo okupanto daromų skriaudų turime lygiai ginti. O ar tą darome, pvz., kad ir dėl Lietuvos žydų skriaudimo. Argi Lietuvos žydai nėra mūsų valstybinės tautos žmonės, tos pačios mūsų valstybinės bendruomenės nariai? Ką? Žydai nesirūpina Lietuvos laisvės atgavimu? Geriau jau tylėkim. Koks mūsų rūpestis jais, toks ir jų rūpestis Lietuva...

Mūsų nekreipimas dėmesio į Lietuvos valstybinę tautą, atrodo, sąmoningas, tyčinis jos nepastebėjimas, jos ignoravimas, mūsų dažnai tiktai perdėtas savų nacionalinių interesų akcentavimas, sakyčiau, nacionalinis egoizmas, iš tikrųjų, nesiderina su Lietuvos teisine santvarka ir su valstybine etika. Jis yra atstumiantis ypač tiems mūsų valstybinės tautos žmonėms, kurie yra kilę iš kitų tautybių, kurie yra nelietuviai. Jei šitas mūsų nacionalinis egoizmas būtų pastebėtas dargi ir tų tautų, kuriose mes dabar gyvename (pvz., kad ir Amerikos), tai mes netektume simpatijų net ir tose tautose. Gal net ir būtų mums atvirai pasakyta, kad mes nepagauname moderninės — demokratinės valstybės dvasios, kad neturime reikiamos valstybinės kultūros, kad dėl to gal net ir neverti savos valstybės.

Štai, dėl ko pažinkime geriau abi mūsų tautas — lietuvių etninę ir ypač gi Lietuvos valstybinę. Pažinkime kartu ir Lietuvos teisinės santvarkos principus bei dvasią, taip pat ir mūsų valstybės demokratinę etiką. Pažinkime principus ir gyvenkime pagal juos.

SKAITYK IR KITAM PATARK SKAITYTI DEMOKRATINĮ DIENRAŠTĮ "NAUJIENAS"

Moterų Jėga

Būti baltaodžiu Chicagoje nėra lengva, o būti vyriškiu dar sunkiau. Visiškai nebeturi privatumo.

Nuo kurio laiko veikia tokia moterų organizacija, pasivadinusi "Professional Organization of Women for Equal Rights", trumpai POWER. Tos organizacijos tikslas kovoti už moterų lygias teises.

Šiomis dienomis ta "Power" kreipėsi į atitinkamas įstaigas Chicagos mieste, reikalaudamos atimti leidimus (laisnius) pardavinėti alkoholinius gėrimus iš dovynių Chicagos klubų, kurie praktikuoją diskriminaciją prieš moteris, tai yra moterų neprima. Tokius klubus, kurie "aiškiai pažeidžia pagrindines, įstatymais garantuotas moterų teises" jos išvardina: Chicago Club, Chicago Athletic Club, Cliff Dwellers Club, Commercial Club, Covenant Club, Mid-Day Club of Chicago, Tawern Club, Union League Club ir University Club of Chicago.

"POWER" reikalavimas iš visų šių klubų atimti leidimus persiųstas Illinojaus Likerių Kontrolės Komisijai, tačiau moterų "Jėga" kreipėsi į Apygardos Teismą, su kaltinimu kad ta komisija nė nemananti iš tų klubų leidimus atimti.

Šiais moterų organizacijai pirmininkauja tūla ponia Stepahnnie Kanwit; "POWER" Chicagoje turinti tik 75 nares.

CTA deficitas

Chicagos Tranzito Administracijos (CTA) taryba patvirtino savo biudžetą 1974 metams sumoje $246 milijonų su $58 milijonais deficito. CTA pirmininkas Milton Pikarsky pareiškė, kad direktorių taryba verčiau suvėlins mokėti savo skolas už pirmąjį 1974 m. pusmetį, bet nekels autobusų ir traukinėlių važmos kainą.

CTA operacinis biudžetas 1974 metams yra $25 milijonais didesnis kaip buvo 1973 metų biudžetas.

Smagių, nuotaikingų Kalėdų Švenčių ir laimingų Naujųjų Metų

linkime visiems mūsų krautuvės lankytojams, pirkėjams ir geriesiems mūsų bičiuliams

RAMUNĖ DELIKATESSEN IR RESTORANAS

Sav. ONA KONKULEVIČIENĖ IR BRONIUS ZABUKAS

Mūsų krautuvės telef. WA 5-4254 priimami užsakymai Kalėdų švenčių tortams ir visa, kas reikalinga švenčių stalui.

2547 W. 69 Street WA 5-4254

Linksmų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams linki

SIUVĖJŲ DIRBTUVĖ

PRANAS IR IEVA NAVAKAUSKAI, Sav.
Cleaning, Pressing and Repairing

2653 W. 43rd St. Tel.: LAfayette 3-4116

Vietoj Kalėdinių sveikinimų, aukoju Naujienų vajui $10 ir $5 už kalendorių. Žiemos švenčių — Kalėdų proga sveikinu visus gimines, prietelius ir geros valios lietuvius. Linkiu visiems linksmai praleisti Kalėdų šventes ir laimingai sutikti Naujuosius Metus.

JUOZAS MOCIŠKIS

3449 So. Lituanica, Chicago, Ill. 60608

TELEF. PR 8-3229
DR. ANNA BALIUNAS
AKIŲ, AUSŲ, NOSIES IR GERKLĖS LIGOS
2858 W. 63rd Street
Valandos pagal susitarimą

DR. K. G. BALUKAS
IR
DR. FANG C. LU
AKUŠERIJA IR MOTERŲ LIGOS
GINEKOLOGINĖ CHIRURGIJA
6449 So. Pulaski Rd. (Crawford Medical Building). Tel. LU 5-6446
Antras ofisas —
8007 WEST 83rd PLACE
JUSTICE, ILL. Tel. 599-0500
Priima ligonius pagal susitarimą.
Jei neatsiliepia, skambinti 374-8012

DR. C. K. BOBELIS
INKSTŲ IR ŠLAPUMO TAKŲ CHIRURGIJA
Telef. 695-0533
Fox Valley Medical Center
860 SUMMIT ST.
ROUTE 58, ELGIN, ILLINOIS

DR. PETER BRAZIS
PHYSICIAN AND SURGEON
2434 WEST 71st STREET
Ofisas: HEmlock 4-5849
Rezid.: 388-2233
OFISO VALANDOS:
Pirmadieniais ir ketvirtad. 1—7 val., antrad., penktadienį nuo 1—5, treč. ir šeštad. tiktai susitarus.

Rez.: GI 8-0873
DR. W. EISIN - EISINAS
AKUŠERIJA IR MOTERŲ LIGOS
GINEKOLOGINĖ CHIRURGIJA
6132 So. Kedzie Ave., WA 5-2670
Valandos pagal susitarimą. Jei neatsiliepia, skambinti MI 3-0001.

DR. NINA KRAUCEL - KRIAUČELIŪNAITĖ
AKUŠERIJA IR MOTERŲ LIGOS
6132 So. KEDZIE AVE.
Telef. WA 5-2670.
Neatsiliepus — skambinti 471-0225.
Valandos pagal susitarimą.

Ofiso tel.: HE 4-1818 arba RE 7-9700
Rezidencijos: PR 6-9801
DR. J. MEŠKAUSKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
VIDAUS LIGŲ SPEC.
2454 WEST 71st STREET
VALANDOS: Pirmadieniais, antradieniais, ketvirtadieniais ir penktadieniais nuo 3 iki 7 val. popiet. Šeštadieniais nuo 9 iki 11 val. ryto tik susitarus.
Trečiadieniais uždaryta.

DR. FRANK PLECKAS
OPTOMERISTAS
KALBA LIETUVIŠKAI
2618 W. 71st St. — Tel. 737-5149
Tikrina akis. Pritaiko akinius ir "contact lenses".
Val. pagal susitarimą. Uždaryta treč.

DR. LEONAS SEIBUTIS
INKSTŲ, PŪSLĖS IR PROSTATOS CHIRURGIJA
2656 WEST 63rd STREET
Val.: antrad. nuo 1—4 po pietų, ketvirtad. nuo 5—7 val. vak.
Ofiso telef.: 776-2880
Naujas rez. telef.: 448-5545

DR. VYT. TAURAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika, spec. MOTERŲ ligos
Ofisas: 2652 WEST 59th STREET
Tel.: PR 8-1223
OFISO VAL.: pirm., antrad., trečiad. ir penkt. 2-4 ir 6-8 val. vak. Šeštadieniais 2-4 val. po pietų ir kitu laiku pagal susitarimą.

V. Tumasonis, M. D., S. C.
CHIRURGAS
2454 WEST 71st STREET
Ofiso telef.: HEmlock 4-2123
Rezid. telef.: GIbson 8-6195
Priima ligonius pagal susitarimą. Dėl valandos skambinti telef. HE 4-2123. Jei neatsiliepia, tai telef. GI 8-6195.

P. ŠILEIKIS, O. P.
ORTHOPEDAS-PROTEZISTAS
Aparatai - Protezai, Med. Bandažai. Speciali pagalba kojoms (Arch Supports) ir t. t.
Val.: 9—4 ir 6—8. Šeštadieniais 9—1.
2850 West 63rd St., Chicago, Ill. 60629
Telef.: PRospect 6-5084

MIAMI, FLORIDA

Justinas Misčikas (Misčik) gimė 1888 m. rugs. 19 d. Lauckaimy, Sintautų valsč., Šakių apskr. Ten tėvai turėjo ūkelį, bet vėliau vertėsi smulkmenų prekyba. Baigė Sintautų pradinę mokyklą. Gavęs pasiskaitymui knygų iš Lietuvos istorijos, susiorientavo savos tautos siekimuose. Tas sukėlė pasipriešinimą tarnauti pavergėjo ruso kariuomenėj. Tai viena iš svarbiausių priežasčių iškeliauti į Ameriką. Ir taip devyniolikmetis jaunuolis atsiranda pas gimines Scranton, Pa. Čia net devynius metus dirbo anglių kasyklose.

Dar tėviškėj pajutęs mokslo žinių svarbą ir čia laiko neleido dikinėdamas. Vakarais lankė mechanikos mokyklą. Šios jo pastangos nebuvo veltui. 1916 m. persikėlęs į Clevelandą gavo darbą White Motors Co., kur išdirbo apie 40 metų prie tiksliųjų mašinų valdymo darbų. Šį darbą dirbo ne tik su pamėgimu, bet ir su giliu supratimu, nes surado daug naujų pagerinimų — išradimų. Yra gavęs virš 10 piniginių premijų tarp $25—500 ir raštiškų pagyrimų. Daug kartų būta įmonės laikraštyje, jo išradimų aprašymų su nuotaikomis ir detalių aiškinimu.

Pabėgęs nuo karinės tarnybos Rusijoj, bet gi neišvengė kareivio apsaugos. Pirmojo pasaulinio karo metu (1917—18 m.) turėjo dalyvauti žiariuose mūšiuose su vokiečiais Prancūzijoj kaip Amerikos karys.

Atsipeikėjęs nuo karo sunkių prisiminimų ir iš naujo pastoviai įsitvirtinęs toj pat darbovietėje, prisimena Scrantoną. Juk ten praleistas neužmirštamos jaunystės dienos jaunimo organizacijose ir subuvimuose. Už vis labiau ten jį traukia Marija Medelytė, kurią jis ir išsirinko savo gyvenimo bendrakeleivę.

Marytę, vos 3 metų amžiaus, tėvai atsiveže iš Suvalkijos irgi į Scrantoną. Nors Matytė augo stiprioj amerikietiškoj įtakoj, bet susipratusių tėvų suvalkiečių globoj tvirtai išmoko gimtosios kalbos ne tik žodžiu, bet ir raštu. Todėl ji ir dabar gražiai protokolus rašo lietuviškai. Ogi anuomet organizacijose, choruose ar subuvimuose jaunimas gimtąją kalbą tebesinaudojo.

Marytės jaunystės gyvenimo kelias buvo nelengvas, nes jai esant vos 9 metų amžiaus mirė motina. Liko du broliai ir dvi seserys našlaitės. Tėvas vedė antrą kartą. Su antra žmona susilaukė dar 6 vaikų. Antroji žmona mirė, kai jos vyriausia duktė buvo 14 metų.

Reikia pažymėti tikrai išskirtiną atvejį, kad šis gausus, dviejų motinų, vaikų būrys labai gražiai (kaip vienos motinos vaikai) visad sugyveno, net ir dabar — senatvės sulaukę. Jie rūpinosi ir padėjo vienas kitam. Viena iš jų Albina ėmėsi motinos pareigų.

Marytė, baigusi aukštesnę mokyklą pradėjo dirbti krautuvėj pardavėja. Vėliau Clevelande, kai jau jos vaikai paaugo, per 22 metus buvo universiteto virtuvės šeimininkė. Čia ji dažnai garsėjo maisto gaminimo menu ir receptais, skelbiamais Clevelando angliškoje spaudoje. Šia savo patirtimi ji ir dabar nuolat prisideda klube įvairius parengimus ruošiant.

Marija ir Justinas Misčikai užaugino dvi dukras. Dukra Rūta gyvena Miami — tėvų kaimynystėje.

Anų laikų Scrantano tautiniai kultūrinio darbo svarbiausiu vairuotoju buvo Dr. J. Šliupas. Jam daug talkininkavo studentai. Kl. Jurgelionis, K. Vairas-Račkauskas ir kiti jaunuoliai. Šioj aplinkumoj Justinas subrendo kaip visuomenininkas, kartu susiformavo ir jo pasaulėžiūra, kuri išliko ir iki dabar. Gal reiktų sakyti, kad ji yra vyraujančiai tautinė, o antraeiliai tolerantiškai liberalinė. Kaip tikrai darnioj poroj dera ir Marija priartėjo prie jo pažiūrų. Todėl jiedu veik visur, organizacinėj veikloj yra sutinkami kartu. Jis SLA nariu yra nuo 1910 metų, o ji įsirašė jau ištekėjusi (1922 m.).

Marijos pagrindinis papsireiškimo bruožas organizacinėj veikloj yra — mažiau kalbų, daugiau darbų. Todėl ji ir išbuvo Clevelande SLA 14 kuopos ir Lietuvių Kultūrinio Darželio S-gos finansų sekretore net 25 metus.

Justinas visad prisideda kur reikia vyriškos rankos. Ypač daug triuso įdeda tą daržėlį steigiant ir išplečiant. Įsteigimo komitetą jis įėjo atstovu nuo Dr. V. Kudirkos Draugystės, o ji nuo Clevelando Lietuvių Moterų Ratelio. Jiedu priklausė ar ir dabar tebepriklauso Tautinei Sandarai, Altai, Amerikos Lietuvių Tautinei s-gai, Vilties Draugijai ir dar kitiems mažesniems sambūriams. Kai tiekos organizacijų nariai, tai ir spaudos daug gauna: Tėvynę, Sandarą, Dirvą, Lietuvių Dienas, Laisvąją Lietuvą, o savo laiku gaudavo ir Vienybę.

Be veiklos skyriuose ar kuopose, daugartiniai dalyvauta ir centrinių organizacijų seimuose. Marija dar ir 1972 m. SLA 57-to seimo M. B. Fla., buvo seimui rengti komiteto sekretorė ir Banketo programos pravedėja.

Praūžus II-jam pasauliniam karui ir Europoje atsidūrus masiniai pabėgėlių iš okupuotos Lietuvos, Amerikos lietuviams atsirado daug nekasdieninių rūpesčių. Pirmiausiai bėglius sušelpti, o svarbiausiai sudaryti sąlygas įkeliauti į JAV. J. ir M. Misčikai be siuntinių siuntimo per Balfą, organizuotai prisideda prie Čiurlionio ansamblio atsikvietimo. Dvi choristes mergaites apgyvendino ir savo namuose. Kaip angliškoj spaudoj rašė, buvo joms tėtė ir mama.

Ir bendrai Clevelando didžiojoj (angl.) spaudoj daugkartiniai gražiai atsiliepta apie Misčikų

MARIJA IR JUSTINAS MISČIKAI

veiklą, kaip kultūrinėj srity, taip žmonių užjautime — pagalboje. Tai išdava ilgametės nenuilstamos veiklos Clevelande. Tačiau dar ir dabar čia Miami, kai jau jam devintas amžiaus kryželis įpusėjo, o jai aštuntas, jiedu dar ne tik SLA aktyvūs nariai, bet ir Miami L. A. T. klubo ne tik nariai, bet nevengia ir į valdybas įeiti. Ir visur ir visad, ypač be Marijos talkos, joks parengimas neapsieina. Ji pirmoji Miami ir lietuvišką eglutę organizavo, prisidedant prie vėžio ligos tyrimui lėšų telkimo.

Bendrai kai šitokias asmenybes užkliūvi nebeužtenka ir kanbės ir spaudoj vietos, kad pilnai jų atliktus darbus išskaičiuotum ir pilnai nušviestum. Tam geriau praverstų atskiros monografijos. Atžymėtinieji didieji kultūriniai, ar kad ir ekonominiai pasiekimai pastato priekin kuri nors iškilesnį asmenį. Tačiau visi atsiekimai būna atlikti didesnio ar mažesnio skaičiaus tų darbščių rankų,, kurios tikrojo įvertinimo retai tesusilaukia. Juk ir šių dviejų sukaktuvininkų porų Amerikos lietuvių veikloj atlikti darbai paliko neišdylančius pėdsakus. Daugiau kaip per 50 metų jų triusas rikiavosi į lietuvių ateivių istoriją. Nepripuolamai, bet vis tolydžiai — nesustojamai, kaip darbščių bitelių, darbuotasi. Tebūna tai pavyzdžiu ir paskata sekančioms kartoms.

Petras šilas

ROCKFORD, ILL.

Kalėdų šventė ir pas mus

Krikščioniškas pasaulis Kristaus gimimo dieną sutinka su didžiausiomis iškilmimėmis, įvairių tikėjimų tautos savotiškomis tradicijų apeigomis kaip moka ir išgali, vieni keliauja aplankyti šventas vietas, kur Kristus gimė, gyveno ir mirė, kiti švenčia savo namuose, bažnyčiose, maldose giesmėse. Sveikina naują pasaulic Išganytoją vadą, jo gimimo dienoje. Pasauliniai kompozitoriai aukoja, komponuoja, įdeda savo sielą, kuria simfonijas, giesmes Kristaus garbei.

Rockfordo bažnyčios pilnos žmonių, dideli chorai gieda gražias linksmas meliodijas. Vargonai griausmingai gaudžia, pritaria. Žmogaus klausytojo sielą jaudina. Tai linksma Kalėdų šventė.

Atėjo gadynė, kad dideliuose miestuose dideliose šventyklose, katedrose, atsukus televiziją, radijo, galima matyti ir girdėti atliekant Kalėdų apeigas, giesmes, chorus,

Rockfordo liuteronų didelė bažnyčia kas sekmadienį perduoda per radiją visą valandą. savo bažnyčios apeigas, vargonų, chorų giesmes ir pastorių pamokslus. Klausau kas sekmadienio rytą.

Lietuvoje Kalėdų rytą giedodavo Bernelių giesmes. Ta meliodija man labai patiko: "Jau šiandieną gul ant šieno"... Taip pat išgirdau liuteronų bažnyčioje giedant bernelius. Ta pati meliodija, tik angliški žodžiai, tur būt, Lietuvos kompozitoriaus Naujalio parašyta. Atėjus Kalėdoms, žmonių įprotis sveikinti draugus su šventėmis, linkėjimais siuntimai dovanų, dalybos laimėmis ir nelaimėmis. Rodosi, kad atsirado tas jausmas padaryti artimui ką nors gero.

Taigi Rockfordo Lietuvių klubas irgi atjaučia tą brangią dieną Kalėdų šventę, surengė Kalėdų Eglutę narių vaikučiams. Kalėdų senelis pilnu maišu dovanų. Klubo moterys irgi Kalėdų proga turėjo savo subivimą, kad nereikėtų gaminti sau valgio išvyko į puikų restoraną. Klube Kalėdų atmosfera irgi jau pasirodė.

Nors trumpai noriu savo širdingus sveikinimus perduoti lietuviškoms organizacijoms, pirmininkams ir nariams, Naujienų administracijai ir visiems skaitytojams. Linkiu geros sveikatos ir daug laimių 1974 metuose.

Žvalgas

WAUKEGAN, ILL.

25,000 gyventojų gaus padidintus mokesčius

Patiriama, kad dėl mokesčių įstaigos pareigūnų kaltės apie 25,000 Waukegano piliečių turės mokėti didesnius mokesčius nuo nejudomojo turto, kadangi įstaiga per klaidą per mažai įvertinusi.

Nustatyta, kad pramonės įmonėms mokestis nustatytas per mažas, bet rezidencijoms net perdaug didelis. Ligšiolinis mokesčių įstaigos viršininkas Francis Corrigan buvo respublikonas, kurio pareigas nuo Naujų Metų perima Pat Morris, demokratas.

SKAITYK PATS IR PARAGINK KITUS SKAITYTI NAUJIENAS

A. A.
Generolas
POVILAS PLECHAVIČIUS
Gyv. 4536 So. Sacramento Ave.

Mirė 1973 m. gruodžio mėn. 19 dieną, 4:00 val. popiet, sulaukęs 83 metų amžiaus. Gimęs Lietuvoje, Bukiškėse.
Amerikoje išgyveno 24 metus.
Paliko nuliūdę: žmona, du sūnūs, duktė, du anūkai, sesuo, brolis ir kiti giminės.
Gėlių prašoma nesiųsti.
Kūnas pašarvotas Mažeika - Evans koplyčioje, 6845 So. Western Avenue.
Atsisveikinimas buvo penktadienį, gruodžio 21 d. 8 val. vak. koplyčioje.
Šeštadienį gruodžio 22 d. 8:45 val. ryto bus privačios pamaldos Šv. Kryžiaus bažnyčioje.
Nuliūdę lieka:
Žmona, sūnūs, duktė, brolis, sesuo, giminės.
Laidotuvių Direktoriai Mažeika - Evans. Tel. RE 7-8600.

GRADINSKAS
STEREO FONOGRAFAI
NUO
$33.95
2512 W. 47 ST. — FR 6-1998

GUŽAUSKŲ
GĖLĖS VISOMS PROGOMS
BEVERLY HILLS GĖLINYČIA
2443 WEST 63rd STREET
Telefonai: PR 8-0833 ir PR 8-0834

PERKRAUSTYMAI
MOVING
Leidimai — Pilna apdrauda
ŽEMA KAINA
R. ŠERĖNAS
2047 W. 67th Pl. WAlbrook 5-8063

GĖLININKAS
(PUTRAMENTAS)
Linksmumo arba liūdesio valandom gražiausios gėlės ir vainikai antkapių papuošimui ir sezoninės kapams gėlės.
ROY R. PETRO (PUTRAMENTAS)
5525 So. Harlem Ave. — 586-1220

MOVING
Apdraustas perkraustymas iš įvairių atstumų.
ANTANAS VILIMAS
823 West 34 Place
Tel.: FRontier 6-1882

SOPHIE BARCUS
RADIJO ŠEIMOS VALANDOS
Visos programos iš WOPA, 1490 kil. A. M.
Lietuvių kalba: kasdien nuo pirmadienio iki penktadienio 11—12 val. ryto. — Šeštadienį ir sekmadienį nuo 8:30 iki 9:30 val. ryto.
Telef.: HEmlock 4-2413
7159 So. MAPLEWOOD AVE.
CHICAGO, ILL. 60629

ŠVENTO RAŠTO PAMOKYMAI IR PAAIŠKINIMAI, KIEKVIENA DIENA BŪTINI KRIKŠČIONIUI

Taigi jei kas apsivalys nuo tokių, bus indas garbei, pašventintas
• • •
ir naudingas Viešpačiui, prirengtas kiekvienam geram darbui.
2 Tim. 2:21.

Jeigu kas ješko garbės nuo Dievo, tegul ješko tais keliais, kokius Dievas pats paskyrė — nusižeminimo takais; nes savo malonę Viešpats duoda nusižeminimus. Jei nori būti Viešpačiui naudingu indu ir garbės indu, nusižemink tada po galinga Dievo ranka, o jis pats išaukštins tave atatinkamu laiku. Nesiskubink pasiekti garbės, bet daryk pagal galimybę viską, kas tik pakliuvo į tavo rankas; kada pradėjai tai ir visados valyk savo kūniškąjį indą, kad būtų naudingas Viešpačiui.

Kristus pasakė, kad jis įsteigs bažnyčią. Bažnyčių yra daug, bet ne kiekvienam aišku, kuri yra tikroji. Krikščioniui reikalinga tikroji Kristaus bažnyčia. Į visus šiuos svarbius klausimus rasite atsakymus nedidelėje knygutėje, kuri vadinasi "Tikroji bažnyčia". Ją nemokamai gausite, jei parašysite tokiu adresu: F. Zavist, 3715 W. 66th St., Chicago, Illinois 60629.

ŠV. RAŠTO TYRINĖTOJAI

PETKUS
TĖVAS IR SŪNUS
MARQUETTE FUNERAL HOME
2533 W. 71st Street
Telef.: GRovehill 6-2345-6
1410 So. 50th Ave., Cicero
Telef.: TOwnhall 3-2108-9
TRYS MODERNIŠKOS KOPLYČIOS
AIKŠTĖ AUTOMOBILIAMS PASTATYTI

Laidotuvių Direktoriai
MAŽEIKA & EVANS
6845 SO. WESTERN AVE.
TRYS MODERNIŠKOS AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS
MAŠINOMS VIETA
REpublic 7-8600 REpublic 7-8601

EUDEIKIS
SENIAUSIA IR DIDŽIAUSIA LAIDOJIMO ĮSTAIGA
LAIDOTUVIŲ DIREKTORIAI:
DOVYDAS P. GAIDAS GERALDAS F. DAIMID
4605-07 So. HERMITAGE AVENUE
Tel.: YArds 7-1741 - 1742
4330-34 So. CALIFORNIA AVENUE
Telefonas: LAfayette 3-0440
MODERNIŠKOS AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

NARIAI: Chicagos Lietuvių Laidotuvių Direktorių Associacijos
AMBULANCE PATARNAVIMAS DIENĄ IR NAKTĮ.
★
TURIME KOPLYČIAS VISOSE MIESTO DALYSE.

ANTANAS M. PHILLIPS
3307 So. LITUANICA AVENUE., Phone: YArds 7-3401

BUTKUS - VASAITIS
1446 So. 50th Ave., Cicero, Ill. Phone: OLympic 2-1003

PETRAS BIELIŪNAS
4348 So. CALIFORNIA AVE. Phone: LAfayette 3-3572

GEORGE F. RUDMINAS
3319 So. LITUANICA AVE. Tel.: YArds 7-1138-1139

STEPONAS C. LACK IR SŪNŪS
(LACKAWICZ)
2424 WEST 69th STREET REpublic 7-1213
2314 WEST 23rd PLACE VIrginia 7-6672
11028 SOUTHWEST HIGHWAY, Palos Hills, Ill. 974-4410

P. J. RIDIKAS
3354 So. HASTED STREET Phone: YArds 7-1911

Gaidelio uodega

Kogut lenkiškai yra gaidys, kogutek — gaidelis, gaidukas. Lenkų kalba ir čekų kalba yra artimai giminingos, ir tik viena raidę pakeitus, vietoj g įdėjus h, gaunamas gaidys ir gaidelis — kohut — kohutek čekiškai. Kad angliškoje transkripcijoje į tą žodį įterpiama viena nereikalinga balsė O, tai tik dėlto, kad anglams viena balsė U reiškia JU, ir norint gauti aiškų garsą U, jie prideda O, taigi kohoutek.

Chicagos Planetariumo astronomas Dr. Lee Shapiro "prižada", kad artėjančioji Gaidelio (Kohutek, Kohoutek) kometa žiūrovams suteiks "didingą spektaklį".

Iki po Kalėdų kometa diena iš dienos artės ir didės. Gruodžio 28 dieną ji pasieks savo perihelijono, tai yra bus arčiausiai saulės (per "vos" 12,000,000 mylių) ir nuo tos dienos pradės tolėti ir mažėti.

Iki po Kalėdų (gruodžio 28 d.) ji matoma rytmečiais prieš saulei tenkant pietryčių danguje, o po Naujų Metų bus matoma vakarais pietvakarių danguje saulei nusileidus. Per Kalėdas jos uodega bus 6 laipsnių ilgumo (Dangaus matavimo pagrindinis vienetas (laipsnis, degree) yra ilgumo kaip dviejų pilnaties mėnulių skersmastis), taigi jos ilgumas bus kaip trijų mėnulių plotis.

Nuo gruodžio 24 d. iki 31 dienos kometa būsianti tiek arti saulės, kad būtų pavojinga akim į ją žiūrėti, dėlto astronomai pataria verčiau visai nežiūrėti.

Sausio 2-3 dienomis kometa bus "arčiausiai" ir bus pačioje pilnatyje su 13 laipsnių ilgumo aukštyn iškilusia uodega. Ji prasidės būti matoma nuo 4:31 val. vakaro.

Sausio 7-8 dienomis kometa bus matoma artimoje kompanijoje su šviesiausiomis mūsų saulės planetomis — Venera ir Jupiteriu.

Sausio 12-13 d. kometa patekės 4:41 val. vakaro pietvakariuose ir turės ilgiausią uodegą, nusitęsusią per 21 laipsnį.

Nuo sausio 15 dienos "Gaidelis" pradės tolti ir mažėti ir po 250,000 mylių per valandą greičiu nuskris atgal į Visatos bedugnę.

Ši kometa begrįš į mūsų Saulės sistemą tik po 80,000 metų.

jpr.

Naujoji Amerikos Lietuvių Tarybos Valdyba

Amerikos Lietuvių Tarybos Centro Valdyba, posėdžio metu š. m. gruodžio mėn. 14 d. pasiskirstė pareigomis:

Pirmininkas —
Dr. Kazys Bobelis
Vicepirmininkas —
Teodoras Blinstrubas
Vicepirmininkas —
Povilas Dargis
Vicepirmininkas —
Dr. Kazys Šidlauskas
Vicepirmininkas —
Kun. Adolfas Stašys
Vicepirmininkas —
Dr. Jonas Valaitis
Sekretorius —
Dr. Vladas Šimaitis
Iždininkas —
Juozas Skorubskas
Finansų sekretorius —
Aleksandras Pakalniškis
Protokolų sekretorė —
Emilija Vilimaitienė
Protokolų sekretorius —
Valerijonas Šimkus
Narė —
Teodora Kuzienė
Narys —
Rimantas Staniūnas
Narys —
Eugenijus Smilgys

Pradedamas šešių metų širdžių ligų tyrimas

Amerikos Širdžių ir Plaučių Institutas nuo ateinančių metų pradžios pradės visoje šalyje pagrindinį tyrimą nuo ko širdies ligos prasideda. Tam tikslui per visas JAV-bes atrenkami 12,000 savanorių šešerių metų eksperimentui. Vien Chicagoje paimta 1,200 savanorių nuo 35 iki 57 metų amžiaus. Norima gauti aiškų įrodymą, ar galima išvengti širdies atakos pakeičiant dietą, nustojant rūkyti ir kontroliuojant kraujo spaudimą.

Amerikoje kasmet širdies ligomis miršta apie 700,000 žmonių.

TRUMPAI

— Laima ir Jonas Vaičiūnai sveikina draugus ir pažįstamus Kalėdų proga, o vietoj šventinių atvirukų skiria 10 dol. Naujienoms ir 10 dol. vėliavos stiebo išlaidoms padengti.

— Domas Ramanauskas iš Marquette Parko ir George Kupres iš Town of Lake apylinkės šiemet taip pat yra De La Salle mokyklos garbės mokinių sąraše.

— Ką tik iš spaudos išėjo naujas "Varpo" numeris. Čikagoje jį galima gauti "Marginuose" ir J. Vaznelio prekyboje.

— Jacqueline Bružaitė iš Chicagos pietvakarių, baigė Northern Illinois universitetą bakalauro laipsniu.

— Garfield ir Lincoln Parkų gėlynuose atidarytos kalėdinės gėlės poinsettia ir kitų gėlių parodos. Lankymo laikas nuo 9 ryto iki 9 val. vak. Uždara Kalėdų ir Naujų Metų dienomis. Parodos uždaromos sausio 6 d.

— Chicago Savings & Loan B-vė savo pagrindinę raštinę ir interesantų kambarį popuošė lietuviška kalėdine eglute. Ji gražiai atrodo toje vietoje, taip pat įspūdinga yra jos nuotrauka SW News-Herald laikraštyje kartu su tautiniais drabužiais dėvinčiomis lietuvaitėmis.

— Jonas ir Vaclava Bagdanavičiai, Hot Springs, Ark., atsiuntė 10 dol. ir lietuvio dailininko šventinį atviruką su tokiu laišku: "Šv. Kalėdų ir Naujų 1974 m. proga sveikiname laikraščio Naujienų visą štabą. Mes dabar turime dirbti ir vargti visą likusį mūsų amžių dėl tėvynės Lietuvos, ir tik tada pailsėti, kai mūsų darbas atneš laukiamos naudos".

— Standard Federal Taupymo ir Skolinimo B-vė Kūčių dieną bus atdara iki 1 val., o gruodžio 31 d. iki 5 val. vak.

◆ Lietuviška Spaustuvė "Eilutė" prieinamomis kainomis rūpestingai patarnauja lietuviams. Rašyti: Eilutė, 6725 Harding Ave. Apt. 12. Miami, Beach, Florida 33141. Telef. 861-4037. (Pr).

◆ Knyga "Lietuvos Universitetas" — vertingiausia dovana šventėms. Kaina $15.00. Gaunama Marginiuose, Terroje ir Vaznelių prekyboje arba užsisakyti adr.: Liet. Prof. D-ja, 621 Wellington Ave., Chicago, Ill. 60657. (Pr).

◆ Rūtos Restorano, 6812 So. Western Ave., savininkai Stasys ir Margarita Briedeliai, sveikina savo pažįstamus ir klientus su šv. Kalėdomis ir praneša, kad Rūtos restoranas yra uždarytas iki trečiadienio, sausio 2-ros dienos. (Pr).

◆ Kviečiame į Naujų Metų sutikimą B. Pakšto salėje gruodžio 31 d. 8 val. vak. Gros pilno sąstato Pakšto orkestras. Stalus užsakyti skambinant telef. 476-3371 arba RE 7-8945 ir 839-5531.

Kviečia "Laisvoji Lietuva" (Pr).

◆ Pirmą sykį įvairūs lietuviškos muzikos rinkiniai — pramoginės, liaudies dainų, kaimo ir daug kitų randami 8-track stereo tape cartridges — $6.95, ir cassettes — $5.95. Pilnam sąrašui rašykite Anatole Productions, Inc., 5845 So. Oakley Ave., Chicago, Ill. 60636. Tel. (312) 778-2100. (Pr).

◆ Sol. Birutės Kemežaitės plokštelę "Lietuvių kompozitorių solo dainos", kurioje telpa 12 rinktinių dainų su Romos simfoninio orkestro pritarimu, dar galima gauti pas platintojus: "Marginiuose", 2511 W. 69 St. ir pas Gradinską, 2512 W. 47 St. Čia atid. ir sekm. 12—4. (Pr).

◆ Atidaryta nauja šviežios žuvies krautuvė. Yra importuoto lietuviško medaus, latviškų šprotų, importuotos saulėgrąžų alyvos, importuotų rusiškų silkių. 6307 So. Artesian Telef.: 776-4712. (Pr).

VELTUI JŪSŲ NAMŲ ĮVERTINIMAS
ERWIN J.
MICHAELS

4637 So. ARCHER AVE. (prie 47-tos)
254-8500
MES JUS LAIKOME SVARBIU ASMENIU
Su pagarba ERWIN J. MICHAELS

NAUJOJI GOLD COAST INN
Geras lietuvių ir amerikiečių maistas yra mūsų specialybė.
Priimami užsakymai grupinėms sueigoms gimtadienių, laidotuvių ir kitomis progomis, pasirenkant geriausią šeimos stiliaus maistą ir gėrimus.
LARRY IR BEA LAURIAN
Naujieji Savininkai
2525 West 71st Street. Chicago, Ill. 60629. Tel. HE 4-4149

MOVING — Apdraustas perkraustymas
Pigus ir sąžiningas patarnavimas. Naujausi kraustymo įrankiai. Ilgų metų patyrimas.
AL NAUJOKAITIS
2022 W. 69 ST., CHICAGO, ILL. 60636. Tel. WA 5-9209

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ
VYTAUTAS ŽUKAUSKAS — MARIA NOREIKIENĖ
2608 West 69th St., Chicago, Ill. 60629. • Tel. WA 5-2787
Didelis pasirinkimas įvairių prekių.
AUTOMOBILIAI, ŠALDYTUVAI, MAISTAS, PINIGAI.

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ
COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.
MARQUETTE GIFT PARCELS SERVICE
2501 W. 69th St., Chicago, Ill. 60629. — Tel. WA 5-2737
3333 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608. — Tel. 254-3320
Įvairių prekių pasirinkimas: motociklai, šaldytuvai, automobiliai, maistas, doleriniai Certifikatai.
V. VALANTINAS

Ateinančių Šv. Kalėdų ir Naujųjų Metų proga priimkite mūsų geriausius linkėjimus
Linkime gražios veiklos lietuvių visuomenės informaciniame darbe
American Lithuanian Republican League of Illinois
KAZIMIERAS OKSAS, pirmininkas
ANATOLIJUS MILIŪNAS, sekretorius

MARQUETTE PARKO LIETUVIŲ NAMŲ SAVININKŲ ORGANIZACIJOS VALDYBA
Sveikina visus geros valios lietuvius Šventų Kalėdų ir Naujų Metų proga, o Marquette Parko lietuvius kviečia būti šios organizacijos nariais ir bendromis jėgomis ginti savo reikalus.
VALDYBA

PUSMEČIUI 52 DOLERIAI
(10/20/5/UM)
Pensininkams automobilių APDRAUDA
Amžius 62—80
J. BACEVIČIUS 778-2233

AL. IR IGNAS
TAISOME
VISOKIUS AUTOMOBILIUS
Greitas ir sąžiningas darbas, kaina nebrangi.
Telefonuoti 778-9533 — TEXACO
58-tos ir Western Avenue kampas

LIETUVIS DAŽYTOJAS
4612 S. Paulina St.
(Town of Lake)
Dažo namus iš lauko ir iš vidaus.
Darbas garantuotas.
Nuo 5 iki 8 val. vak. skambinti YA 7-9107
STASYS ŠAKINIS

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ
IR
LAIMINGŲ 1974 NAUJŲ METŲ
linki Klubo nariams, leidžiamos knygos Mecenatams, Mecenatams - Rėmėjams ir Garbės Prenumeratoriams
Buv. Lietuvos Policijos Tarnautojų klubo "KRIVULĖS" VALDYBA

Linksmų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų draugams ir visiems lietuviams!
COMMUNITY PREES SERVICE
Vytautas P. Galskis, Sav.

Publicity — Advertising — Public Relations.
7709 Westwood Drive
Elmwood Park, Ill. 60635 Tel. 456-0563

HELP WANTED — MALE
Darbininkų Reikia
MACHINIST
EXPERIENCED ONLY.
TOP PAY.
Apply in person.
CALIFORNIA STEEL COMPANY
3151 So. California Ave., Chicago
376-2225

MISCELLANEOUS FOR SALE
Įvairūs Pardavimai
HOUSE FULL OF SPANISH FURNITURE FOR SALE:
2 leather sofa beds, tiffany and 3 other lamps, oil paintings, wall decorations, vacuum, sewing machine, stereo TV & other misc. items.
CALL 774-1862.

RENTING IN GENERAL
Nuomos
MARQUETTE PARKE suaugusiems išnuomojamas 4½ kambarių butas, 2 dideli miegamieji, namas kaip naujas. Skambinti telef. 925-2009.

MARQUETTE PARKE prie Lietuvių parapijos bažnyčios išnuomojamas apšildomas 5 kambarių butas 1-me aukšte. Pageidaujami suaugę. Tel. 476-0390.

REAL ESTATE.
REAL ESTATE FOR SALE
Namai, Žemė — Pardavimui
REAL ESTATE FOR SALE
Namai, Žemė — Pardavimui
PASKOLOS PERKANT NAMUS, DAROMOS ILGIEMS TERMINAMS IR ŽEMAIS NUOŠIMČIAIS MĖNESINIAIS IŠSIMOKĖJIMAIS
DĖL VISŲ INFORMACIJŲ, KREIPKITĖS Į
MUTUAL FEDERAL SAVINGS
PETRAS KAZANAUSKAS, Prezidentas
2212 W. Cermak Road Chicago, Ill. VIrginia 7-7747

BUTŲ NUOMAVIMAS
NAMŲ VALDYMAS — NOTARIATAS — VERTIMAI
VISŲ RŪŠIŲ DRAUDIMO AGENTŪRA
J. BACEVIČIUS — BELL REALTY
INCOME TAX SERVICE
6455 So. Kedzie Ave. — PRrospect 8-2233

67-TA IR KEDVALE
Tik pažiūrėkite į to sklypo plotą, net 47 pėdų. Ant jo yra patraukli mūrinė rezidencija su 6 kambariais, jų tarpe 4 patrauklūs miegamieji. 2 mašinų garažas. Beismantas yra labai skoningai įrengtas jūsų šeimos visokioms pramogoms. Laimė yra kaip Kalėdų dovana nupirkti tokį namą už bargeno kainą.
Skambinkite stebukladariui.
Skambinkite MICHAELS dabar.
Kalbame lietuviškai.
254-8500

GERIAUSIAS ST. BRUNO PARAPIJOJ
Labai didingas ir labai patrauklus, taip pat spindintis šilima nors didelis 7 kambarių mūrinis namas plius trijų kambarių šeimos butas, plius labai patrauklus beismantas visos šeimos žaidimams ir poilsiui, taip pat dar daug visokių pjriedų. 2 mašinų mūrinis garažas. Tai vienas iš geriausių St. Bruno parapijoj, arti bažnyčios ir mokyklos. Visa tai sudaro jūsų ir jūsų šeimos laime.
Skambinkite stebukladariui.
Skambinkite MICHAELS dabar.
Kalbame lietuviškai.
254-8500

BUSINESS CHANCES
Biznio Progos
RESTORANAS
50 vietų dydžio. Pilnai įrengtas su visais įrankiais. Oro vėsinimas. Gražiai dekoruotas. Arti Ft. Sheridan. Ikainuotas greitam pardavimui. Idealus šeimos tipo biznis. Tel. DE 2-6351 prieš 5 val.
266-7030 po 6 val.

STATOME NAUJUS NAMUS IR ATLIEKAME ĮVAIRIUS PATAISYMUS
V. PETRAUSKAS & Co.
General Contractor
476-4192

A. TVERAS
LAIKRODŽIAI IR BRANGENYBĖS
Pardavimas ir Taisymas
2646 WEST 69th STREET
Tel.: REpublic 7-1941

K. ERINGIS
CALIFORNIA SUPER SERVICE
Taisomi auto motorai, stabdžiai, tune-ups ir t. t.
4824 So. CALIFORNIA AVE.
CHICAGO, ILL. TEL. VI 7-9327

DĖMESIO
62—80 M. AMŽIAUS VAIRUOTOJAI
Tiktai $104 metams automobilio Liability apdraudimas.
Kreiptis:
A. LAURAITIS
4645 So. ASHLAND AVE.
523-8775

HOME INSURANCE
Call: Frank Zapolis
3208½ W. 95th St.
GA 4-8654
State Farm Fire and Casualty Company

M. A. ŠIMKUS
Real Estate, Notary Public.
INCOME TAX SERVICE
4259 S. Maplewood. Tel. 254-7450
Beto daromi ir liudijami vertimai, pildomi pilietybės pareiškimai ir kitoki blankai.

TERRA
Brangenybės, Laikrodžiai, Dovanos visoms progoms.
3237 WEST 63rd ST., CHICAGO
Telef. 434-4660

BUTŲ NUOMAVIMAS, ĮVAIRŪS DRAUDIMAI, NAMŲ IR NEKILNOJAMO TURTO PIRKIMAS - PARDAVIMAS.
BALYS BUDRAITIS
BUD'S REAL ESTATE
4369 ARCHER AVE., CHICAGO
TEL. — 254-5554

NORITE PIRKTI AR PARDUOTI NAMĄ?
SUSISIEKITE SU CONNIE DAGYS
FIRESIDE REALTY —
Tel. 585-2064
Čia būsite užtikrintai sąžiningai aptarnauti.

KUR ŽMONĖS SAVI
MARQUETTE PARKE 7 kambarių 1½ aukšto namas su garažu. 30 pėdų lotas. 2 vonios. Gazu šildymas. $19.600.
MARQUETTE PARKE. Štai gražus beveik naujas namas. 2 miegami, įrengtas beismantas. Gazu šildymas. Centralinis oro vėsinimas. 1½ vonios. Karpetai. Garažas. Turim raktą. — $26.500.
ARTI MŪSŲ VISU — modernus 12 m. mūras, įrengtas beismantas. Garažas. Karpetai. $21.700.
MARQUETTE PARKE 1½ aukšto namas. Vienas modernus butas su 3 miegamais ir kitas aukštai tinka vienai didelei arba 2 artimom šeimom gyventi. $21,500.
TVIRTAS APARTAMENTINIS MŪRAS. Arti Kedzie — pora blokų nuo parko. Naujas gazu šildymas. Švariai nudažytas. $16,000 pajamų. Kaina $69.000.
4 BUTŲ GRAŽUS MŪRAS arti vienuolyno. Naujas gazu šildymas. Alum langai. Karpetai. 3 auto mūro garažas. $42,000.
PLATUS VERTINGAS LOTAS Marquette Parke. Kaina $9,900.
Valdis Real Estate
7051 So. Washtenaw Ave. RE 7-7200

NEPAPRASTAS PIRKINYS
Modernus bungalow tinka bet kuriai šeimai. Geriausia vieta Marquette Parke. Tuoj galima užimti. Sumažinta kaina visu ketvirčiu jo vertės, kadangi reikia skubiai parduoti.
ŠIMAITIS REALTY
2951 W. 63rd ST. (Prie Sacramento)
Tel. 436-7878

BUILDERS AND CONTRACTORS
Namų Statyba Ir Remontas
HEATING CONTRACTOR
Įrengiu mieste ir užmiesty naujus ir perstatau senus visų rūšių namo apšildymo pečius, air-conditioning, vandens boilerius ir stogų rinas (gutters). Dirbu greit, sąžiningai ir garantuotai.
DOMAS ŽUKAUSKAS
4444 So. WESTERN AVE.
Chicago, Ill. 60609. Tel.: VI 7-3447

PLUMBING & HEATING
Service 24 hours
10305 So. St. Louis
Tel. PR 9-2955

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ ir kitus kraštus
P. NEDZINSKAS, 4065 Archer Ave.
Chicago, Ill. 60632. Tel. YA 7-5980

A. G. AUTO REBUILDERS
Čia automobiliai išlyginami ir nudažomi. Darbas atliekamas sąžiningai ir geral, prityrusių darbininkų. Kainos nebrangios.
3518-24 W. 63rd Street, Chicago, Ill.
TEL. — 776-5888
Anicetas Garnečiauskas, sav.

REMKITE TUOS BIZNIERIUS, KURIE GARSINASI "NAUJIENOSE"